



CEMBRE

TERMÉKEK VASÚTKARBANTARTÁSHOZ



VÁLLALATUNK SZÁMOKBAN

AZ INNOVÁCIÓ A LÉTELEMÜNK



217

szabadalom és
benyújtott kérelem

71

bejegyzett
védjegy



TERMÉKKÓDJAINK



17.800

különböző értékesített
termékkód évente

21.400

azonnali szállításra kész
termékkód



AHOL A MUNKA FOLYIK

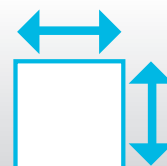


60.000

m² iroda, üzemhelyiség
és labor

121.000

m² terület



AUTOMATIKUS RAKTÁR



60.000

láda

10.000

megrendelési sor
naponta



SÍNEK ELEKTROMOS CSATLAKOZÓERENDSZEREI

sínek elektromos érintkezői	6
akkumulátoros szerszám az AR csatlakozók telepítéséhez	7
kézi szerszám az AR csatlakozók telepítéséhez	8
fej az AR érintkezők felszereléséhez	9
tartozékok az AR érintkezők felszereléséhez	10
nyomatékkulcsok	12
kulcsok az ar érintkezők beszereléséhez	13

SÍNKARBANTARTÁSI MEGOLDÁSOK**SÍNFÚRÁS**

akkumulátoros csatlakozó	18
négýtemű fűró	19
fűrótartozékok	20
fűrási megoldások vignol-sínekhez	21
fűrási megoldások vályús sínekhez	22
fűrási megoldások UIC33 (U69) vezetősínekhez	23
fűrási megoldások speciális igényekre tervezett sínekhez	24
hosszanti irányú helyzetbeállítási megoldások	26
helyzetbeállítási megoldások	27
sínfűrási megoldások	28
fűró- és tartozékok	30

A CSAVARBEHAJTÁS / CSAVARKIHJTÁS, CSAVARMEGÚHÁZÁS SZERSZÁMAI

hordozható akkumulátoros csavarbehajtó	34
hordozható akkumulátoros nyomaték-csavarbehajtó	35
kétýtemű motorral felszerelt csavarbehajtó	36
dugókulcsok csavarbehajtókhoz	37
tartozékok és tokok	38

ALJFÚRÁS

Akkumulátoros aljfűró	42
négýtemű motorral felszerelt aljfűrók	43
aljfűró tartozékok	44

TARTÓÁLLVÁNYOK

tartókocsi	46
tartókocsi tartozékok	47

ANYACSAVAR-HASÍTÁS

anyacsavar-hasító hidraulikus fejek	48
akkumulátorról működő anyacsavar-hasító hidraulikus szerszámok	49

SÍNVÁGÁS

kézi sínvágó	52
vágókorongok	53
sínvágó tartozékok	54
tartozékok és tokok a sínvágóhoz	55

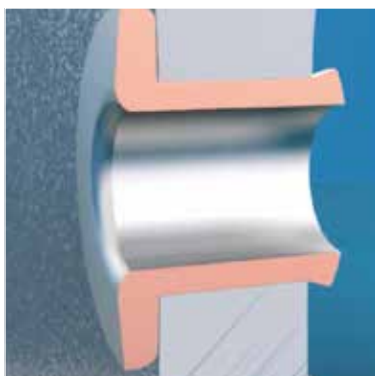
általános szerződési feltételek	56
---------------------------------------	----



SÍNEK ELEKTROMOS CSATLAKOZÓRENDSZEREI



ELEKTROMOS CSATLAKOZÓK



Könnyű, gyors
beszerelés:
csak egy perc!
Alacsony beszerelési
költségek

Az időjárási
feltételektől független
telepítés

Az AR típusú sínérinkezőt a CEMBRE 1988-ban fejlesztette ki. Célja az volt, **hogy a lehető legjobb megoldást kínálja a sínek elektromos csatlakozási igényeire mind a jelző- mind a vontatási visszatérő áramkörök terén.**

Ez a típus már a bevezetésekor lehetővé tette az addig használt különböző rendszereknek tulajdonítható, régóta fennálló működési zavarok és hatékonysági hiányosságok megszüntetését, és **új minőségi és biztonsági szintet hozott létre.**

Az elektromos csatlakozók és ezek telepítéséhez szükséges hidraulikus eszközök területén szerzett tapasztalatának köszönhetően a CEMBRE új műszaki színvonalra emelte a síncsatlakozókat.

Az AR típusú elektromos érintkező nagyon alacsony ellenállású elektromos érintkezési felületet hoz létre a sínérinc és a hozzá tartozó elektromos csatlakozó között, ugyanakkor **páratlan érintkezési stabilitást biztosít** szinte bármilyen időjárási feltétel mellett.

A CEMBRE AR típusú elektromos csatlakozórendszerait a legnagyobb vasúttársaságok próbálták ki és hagyták jóvá, és eddig több mint 60 ország **nagysebességű illetve nagy kapacitású vasútvonalain alkalmazták** 20 milliót meghaladó darabszámban.



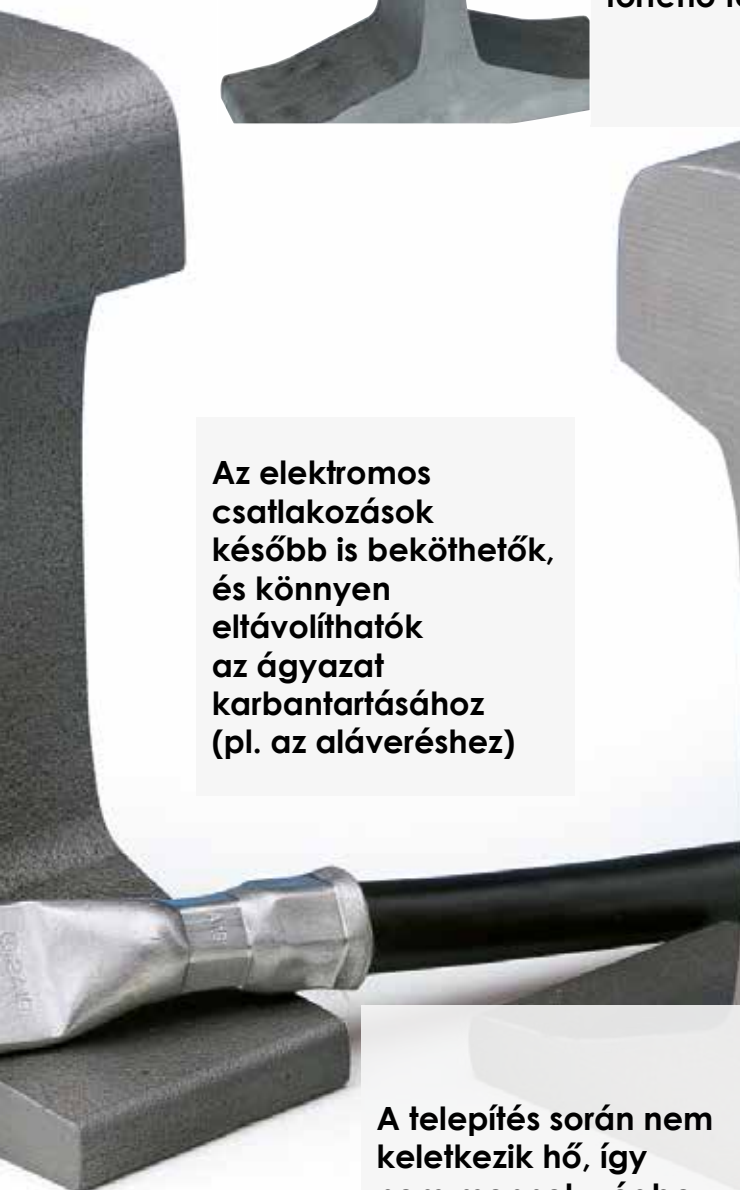
A peremes persely
különböző típusú,
kifejezetten a vasúti
kábelekhez
tervezett és
rendszerengedélyes
jel- és teljesítmény-
csatlakozókkal
használható





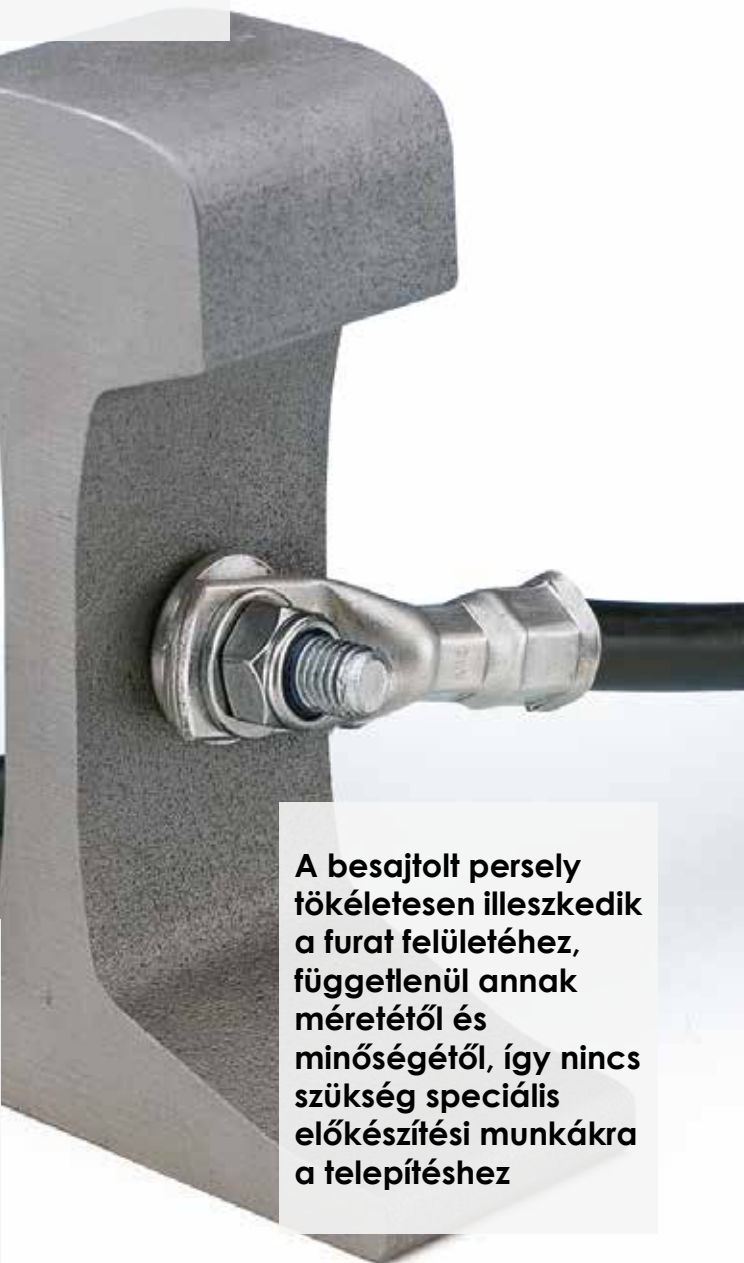
Kétoldalú kivitelben is elérhető a síngerinc mindkét oldalán történő telepítéshez

Az elektromos csatlakozások később is beköthetők, és könnyen eltávolíthatók az ágyazat karbantartásához (pl. az aláveréshez)



A telepítés során nem keletkezik hő, így nem mennek végbe szerkezeti változások a sínen

A besajtott persely tökéletesen illeszkedik a furat felületéhez, függetlenül annak méretétől és minőségétől, így nincs szükség speciális előkészítési munkákra a telepítéshez



Állandó alacsony ellenállás, mechanikai tömörség, időjárásvédelem

AR60

- A kódolt áramkörök és visszatérő villamos feszültség továbbítása a folyamatos automatikus figyelmeztető rendszerrel felszerelt vonalakon
- „S” elektromos csatlakozók
- C-kapcsok és villamos feszültség csatlakozók az öntött mangánacélból készült váltóegységek keresztezési középrészén
- „Z” tápellátó és vevő kapcsok az egy szigeteltsín-áramkörökön
- Visszatérő villamos feszültség csatlakozók az alállomásra történő visszavezetéshez
- Fémszerkezetek csatlakoztatása a villamos feszültség visszatérő vágányokhoz
- Szivárgó áram elleni védelem a föld alatti szerkezetektől a sínek felé



MŰSZAKI JELLEMZŐK

síngerinc vastagság	14 - 16,5 mm-es
furat	Ø 19 mm

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

A - elektrolitikusan galvanizált réz persely M12-es csavarhoz	AR60-1
B - speciális kivitelű rozsdamentes acél csavar	AR60-3X
C - rozsdamentes acél lapos csavaralátét	✓
D - rozsdamentes acél önzáró anya	✓

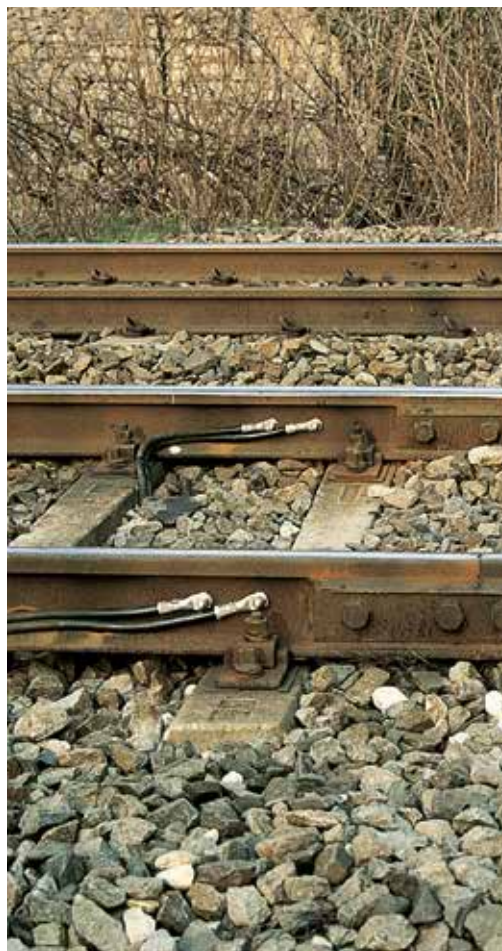
TÍPUSJÓVÁHAGYÁSOK

TÍPUSJÓVÁHAGYS: S. IT/A.5.1. 02601 1990-08-29 dátummal
MŰSZAKI JELENTÉS TC.T/TC.C/ES.I-18-505 1992-10-12 dátummal
MŰSZAKI MEGFELELŐSÉG RFI-DTC STS/A0011/P/2015/0000092 2015-03-09 dátummal
FS: CAT. 846/945

A BESZERELÉSHEZ HASZNÁLHATÓ SZERSZÁMOK

hidraulikus szerszám CAT. 846/963	HTEP
hidraulikus fej	RHTEP
akkumulátoros üzemű hidraulikus szerszám	B1300TEP

a helyes telepítéshez olvassa el a katalógus végén közölt alkalmazási útmutatót



B1300TEP

Hordozható, akkumulátoros hidraulikus szerszám **AR60** érintkezők besajtolásához.

A fej egy 900 mm-es levehető tömlővel van a géptestre csatlakoztatva, így a gép más hidraulikus fejekkel, pl. RHC131-es csatlakozó préselő fejekkel és TC025-ös kábelvágó és sodronyvágó fejekkel is használható.

A gép a síngerinc furatának ellenőrzésére és a kalibrált hegy fejre történő felcsavározására egyaránt használható **CAL19.20** mérőeszközzel valamint egy az **AR260** típusú kettős érintkezők besajtolására alkalmas Ø 38-as alátéttel van felszerelve.

Az **AR67** érintkezők beszereléséhez az **AR67-INST** készlet, az **AR60A-29** érintkezők beszereléséhez pedig az **AR60.29-INST** készlet használatos.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

névleges nyomás	700 bar
szivattyú méretei (ho x szé x ma)	353 x 83 x 239 mm
tömeg	5,8 kg
fej mérete	106 mm
tömeg	5,7 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

szerszám	B1300TEP
900 mm-es rugalmas tömlő	✓
mérőeszköz	CAL19.20
speciális acélból készült hegy 2 db	OG13.2
alátét Ø 38 mm	✓
akkumulátor 2 db	CB1852L
akkumulátor töltő	ASC55-EU
vállpánt	✓
műanyag koffer	VAL-P44

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TARTOZÉKOK

leszerelhető hegy	OG13.2T
AR67 érintkező szerelő készlet	AR67-INST
AR60A-29 érintkező szerelő készlet	AR60.29-INST
AR60 érintkező eltávolító készlet	ECR19 + ECR1
AR67 érintkező eltávolító készlet	ECR8 + ECR1
süllyesztő	SK9038

B1300TEP az AR típusú érintkezők besajtolásához



HTEP

HTEP hidraulikus kéziszerszám az **AR60** érintkezők besajtolásához. A szerszám csatlakoztatása a szivattyú testéhez egy 900 mm-es rugalmas tömlővel történik.

A gép a síngerinc furatának ellenőrzésére és a kalibrált hegynek a fejre történő felcsavarozására egyaránt használható **CAL19.20** mérőeszközzel valamint egy az **AR260** típusú kettős érintkezők besajtolására alkalmas Ø 38-as alátéttel van felszerelve.

Az **AR67** érintkezők beszereléséhez az **AR67-INST** készlet, az **AR60A-29** érintkezők beszereléséhez pedig az **AR60.29-INST** készlet használatos.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

szerszám méretei (ho x szé)	275 x 130 mm
fej mérete	106 mm
tömeg	3 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

szerszám	HTEP-S
900 mm-es rugalmas tömlő	✓
idomszer	CAL19.20
speciális acélból készült hegy 2 db	OG13.2
alátét Ø 38 mm	✓
fém koffer	VAL-HTEP

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TARTOZÉKOK

leszerelhető hegy	OG13.2T
AR67 érintkező szerelő készlet	AR67-INST
AR60A-29 érintkező szerelő készlet	AR60.29-INST
AR60 érintkező eltávolító készlet	ECR19 + ECR1
AR67 érintkező eltávolító készlet	ECR8 + ECR1
süllyesztő	SK9038



RHTEP

A 700 bar névleges nyomást létrehozó hidraulikus szivattyúkra felszerelhető **RHTEP** típusú hidraulikus fej az **AR60** érintkezők besajtolásához.

A gép a síngerinc furatának ellenőrzésére és a kalibrált hegynek a fejre történő felcsavarozására egyaránt használható **CAL19.20** mérőeszközzel valamint egy az **AR260** típusú kettős érintkezők besajtolására alkalmas Ø 38-as alátéttel van felszerelve.

Az **AR67** érintkezők beszereléséhez az **AR67-INST** készlet, az **AR60A-29** érintkezők beszereléséhez pedig az **AR60.29-INST** Készlet használatos.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret	hosszúság	106 mm
tömeg		1,1 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

fej	RHTEP-S
mérőeszköz	CAL19.20
speciális acélból készült hegy 2 db	OG13.2
alátét Ø 38 mm	✓
fém koffer	VAL-RHTEP

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TARTOZÉKOK

leszerelhető hegy	OG13.2T
AR67 érintkező szerelő készlet	AR67-INST
AR60A-29 érintkező szerelő készlet	AR60.29-INST
AR60 érintkező eltávolító készlet	ECR19 + ECR1
AR67 érintkező eltávolító készlet	ECR8 + ECR1
süllyesztő	SK9038

CSATLAKOZTATHATÓ SZIVATTYÚK

pedálos hidraulikus szivattyú	PO7000
akkumulátoros elektro-hidraulikus szivattyú	B68M-P18
akkumulátoros elektro-hidraulikus szivattyú	B70M-P36R
akkumulátoros elektro-hidraulikus szivattyú	B70M-P36R-CH

RHTEP az AR típusú érintkezők besajtolásához



CAL

A **CAL** mérőeszközzel egyszerűen és gyorsan ellenőrizhető a sínen kialakított furat átmérője az érintkező telepítése előtt, és megkönnyíthető **OG** hegy felcsavarozása a besajtoló fejekbe.



MÉRŐESZKÖZ

CAL19.20

A BESZERELÉSHEZ HASZNÁLHATÓ SZERSZÁM

B1300TEP, HTEP, RHTEP



OG

Az **OG** hegyek speciális menetkialakítása elősegíti a hegy felcsavarozását a besajtoló fejekre.



HEGY

OG13.2

OG13.2T

A BESZERELÉSHEZ HASZNÁLHATÓ SZERSZÁM

B1300TEP, HTEP, RHTEP



ECR

Az AR perselyek sínből történő eltávolítása jelentősen könnyebb az opcionálisan megvásárolható (bélyegből + kihúzóból álló) és pozicionálóval felszerelt **ECR** készlettel.



ECR1
pozicionáló

VASÚTHÁLÓZATI CSATLAKOZÓK	A BESZERELÉSHEZ HASZNÁLHATÓ SZERSZÁM
	B1300TEP, HTEP, RHTEP
AR60	ECR19 + ECR1
AR67	ECR8 + ECR1

KÉSZLET

Készlet az AR67 és AR60.29 érintkezők beszereléséhez.



AR67-INST

KÉSZLET	A BESZERELÉSHEZ HASZNÁLHATÓ SZERSZÁM
	B1300TEP, HTEP, RHTEP
AR67-INST	✓
AR60.29-INST	✓

TWC

Állítható nyomatékkulcsok az **AR60** és **AR260** típusú érintkezőket a sínbe rögzítő csavarok helyes meghúzásához.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

típus	beállítás Nm	csatlakozó	méretek mm			tömeg g
			hossz	széless.	fej hossz.	
TWC10.50-14	10-50	1/4	328	35	28	660
TWC20.100-38	20-100	3/8	435	45	35	1 300
TWC40.200-12	40-200	1/2	510	45	40	1 506

HASZNÁLAT

szükséges adapterek	fejek
KA14-38 + KA38-12	DSC sorozat
KA38-12	
-	

DSC

1/2"-os dugókulcsok a 6 pontos hosszú kivitelekhez.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

típus	AR érintkezőhöz	hatlapfejű mm	méretek mm			tömeg g
			hosszúság	Ø külső hatlapfejű	Ø külső csatlakozó	
DSC12-170L	-	17	77	23,8	22	120
DSC12-190L	AR60, AR60A-29, AR260G	19	77	25,7	24	134
DSC12-240L	-	24	77	31,8	27,8	210
DSC12-300L	-	30	77	39,9	34	300
DSC12-320L	-	32	77	41,8	35,8	336

KA

Dugókulcs-adapterek.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

típus	méretek mm				tömeg g
	hosszúság	□ dugókulcs	■ bit	Ø dugókulcs	
KA14-38	26,5	1/4	3/8	13,9	21
KA38-14	26,3	3/8	1/4	18,8	25
KA38-12	36,1	3/8	1/2	19,2	52
KA12-38	35,99	1/2	3/8	21,7	52

CRH12



- 1/2" irányváltós racsnis kulcs
- 72 fogas mechanizmus 5° elfordulással
- Karos irányváltó mechanizmus
- Ergonomikus, kétkomponensű anyagból készült markolat
- Szatinált króm felületmegmunkálás
- Anyaga: króm-vanádium acél
- Szabványok: UNI ISO 3315 - DIN 3122

MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (h x sz)	260 x 38 mm
fejszélesség	40 mm
tömeg	547 g

EBC12-250



250 mm hosszúságú 1/2"-os hosszabbító

- Gyorskioldós zárrendszer
- Anyaga: króm-vanádium acél
- Szatinált króm felületmegmunkálás
- Szabványok: UNI ISO 3316 - DIN 3123

MŰSZAKI JELLEMZŐK

hosszúság	250 mm
tömeg	441 g

STBC12-300



- 1/2"-os hatlapfejű csúszó T-csatlakozó
- Anyaga: króm-vanádium acél
- Szabványok: UNI ISO 3316 - DIN 3122

MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (h x sz)	300 x 25 mm
fejszélesség	24 mm
tömeg	365 g



SÍNKARBANTARTÁSI MEGOLDÁSOK



A LEGJOBB MEGOLDÁS SÍNFÚRÁSHOZ

A CEMBRE LD fúró termékcsaládja ideális megoldás a különböző vasúti alkalmazások sínfúrasi munkálatainak biztonságos és helyes végrehajtására.

Az ergonomikus, minden részletre odafigyelő kivitelezés és a szerszám nélküli felszerelhetőség **minőségi, gyors és pontos** munkavégzést tesz lehetővé.

A CEMBRE gépekre jellemző robusztus szerkezet és anyagminőség jelentősen megnöveli a szerszámok élettartamát, és csökkenti a karbantartási gyakoriságot.

A speciális mechanikus erőátvitel optimális tömeg-teljesítmény arányt biztosít.

Ezáltal **idő takarítható meg a biztonság** feláldozása nélkül.



Könnyű, egyszerűen a munkaterületre szállítható

Kompakt, így szűk helyen is használható



Nagy teljesítményű olajfürdős fogaskerék hajtás



Beállítható előtoló kar a kezelő vagy az alkalmazás magasságának megfelelő beállításhoz





Gyorscsatlakozós
tokmány a maró
gyors cseréjéhez

Kettős profilú
gyorscsatlakozó
szorítópofa, így
nincs szükség annyi
tartozék és szerszám
szállítására

Gyors rögzítés és
kioldás a sínen a
visszahúzó rugós
rögzítőszerszeggel



LD-16B-RP

Az LD minden szempontból a legjobb sínfúrási megoldás:

nincs károsanyag-kibocsátás, alacsony zaj- és rezgés kibocsátás, nagy akkumulátorteljesítmény és kiemelkedő munkavégzési sebesség. A nagyfokú IP-védettség esőben vagy erősen párás környezetben is lehetővé teszi a munkavégzést.

Így kiválóan alkalmas zárt térben (pl. alagutakban, földalatti járatokban) történő használatra vagy éjszakai munkákhoz is.

Az intelligens felvett feszültség leolvasó rendszer fúrási segédként működve a LED színének változtatásával jelzi a kezelőnek, hogyan kell módosítani a működtető karra gyakorolt nyomást.

Az akkumulátor kompatibilis a csavarbehajtókkal, az **SD-19BR-ECO** aljfúróval és a **B70M-P36R** szivattyúval.



- A teljes furat kivitelezése 60 másodperc alatt
- 40 db 19 mm-es furat egyetlen feltöltéssel
- 120 perces akkumulátor töltési idő
- 36 V-os CEMBRE rendszer
- Kefe nélküli motor
- Ideiglenes fúrási segéd színes LED kijelzővel



MŰSZAKI JELLEMZŐK

fúrási teljesítmény	Ø 7 - 33 mm
CEMBRE PE fúrószárakkal	Ø 7 - 33 mm
CEMBRE CY homlokmarókkal	Ø 13 - 33 mm
maximális fúrási vastagság	50 mm
a tokmány üresjárat fordulatszáma	260 U/min
tápellátás	36 V =
méretek (h x sz x ma)	489 x 271 x 485 mm
tömeg akkumulátorral és DBG-F2 felszereléssel	19,2 kg
védelmi fokozat	IP44M

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

fúró	LD-16B-RP
akkumulátor 2 db	CB3680L
akkumulátor töltő	ASC145-EU
táska az akkumulátor és töltő tárolásához	CVB-032
rögzítőszerszög	DBG-F2
tartozék készlet	✓
hűtő egység	SR5000

további részletekért lásd az LD TARTOZÉKOK című bekezdést

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK

műanyag	VAL-P24
kerekes műanyag	VAL-P24-CS
fém	VAL-LD

lásd az LD TÁROLÓK című szakaszt



LD-4P

A négyütemű HONDA GX50 motorral felszerelt fúróink környezetkímélő benzines megoldást kínálnak. A hatékony mechanikai átvitel lehetővé teszi a maró tengely teljes teljesítmény leadását. A HONDA GX50 motor a speciális motorolaj felszívó rendszernek köszönhetően bármilyen helyzetben használható.

- Négyütemű HONDA GX50 motor
- Bármilyen helyzetben használható
- Korlátozott környezeti terhelés
- Egyszerűbb motorindítás az automatikus dekompressziós rendszerrel



MŰSZAKI JELLEMZŐK

fúrási teljesítmény	Ø 7 - 33 mm
speciális spirál fúróhegyekkel 45 mm-ig	Ø 7 - 27,5 mm
homlokmarókkal 50 mm-ig	Ø 13 - 40 mm
motor belsőégésű	négyütemű
hengerűrtartalom	35,8 cm ³
üzemanyag	ólommentes benzin
automatikus indítás	berántással
tengelykapcsoló	centrifugális, automatikus
teljesítmény	1,47 kW
méreték (ho x szé x ma)	485 x 261 x 489 mm
tömeg DBG-F2 felszereléssel	20,3 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

fúró	LD-4P
rögzítőszerszemet	DBG-F2
tartozék készlet	✓
hűtő egység	SR5000

további részletekért lásd az LD TARTOZÉKOK című bekezdést

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK

műanyag	VAL-P24
kerekes műanyag	VAL-P24-CS
fém	VAL-LD

lásd az LD TÁROLÓK című szakaszt



TARTOZÉK KÉSZLETEK

A fúrók tartozék készletei a következő felszereléseket tartalmazzák



	KÓD	MEGNEVEZÉS	TARTOZÉK KÉSZLETEK	
			LD-16B-RP	LD-4P
	6001131	pilotfúró PP1	✓	✓
	6001130	pilotfúró PP2	✓	✓
	6001132	pilotfúró PPL1	✓	✓
	6001133	pilotfúró PPL2	✓	✓
	6001140	hegy távtartó DPE	✓	✓
	6001222	ARE adapter külső hűtőrendszerhez	✓	✓
	6001361	fogaskerék hajtómű olaj (100 ml)	✓	✓
	6134010	4 mm-es hex T-kulcs	✓	✓
	6134020	5 mm-es imbuszkulcs	✓	✓
	6134030	6 mm-es imbuszkulcs	✓	✓
	6261310	ecset	✓	✓
	6900316	csavar m6x16 hatlapú belső kulcsnyílású	✓	✓
	6900330	csavar m6x25 hatlapú belső kulcsnyílású	✓	✓
	6134057	16-os gyertyakulcs		✓
	6134040	19-es gyertyakulcs		
	6261300	mérőpohár keveréshez		
	6004389	hernyócsavar QUICK tokmányhoz (2 db)	✓	✓
	6004388	keresztirányú csap QUICK tokmányhoz	✓	✓
	6003346	szárnyas csavar a szorítópozához M8(2 db)	✓	✓
	6640194	alátét Ø 8 mm HLS(2 db)	✓	✓

SR5000



Nyomástartó edényből és egy rugalmas tömlőből álló kézi szivattyúval és nyomáshatároló szeleppel felszerelt hűtő egység.
Az egység gyorscsatlakozóval csatlakoztatható a sínfúróhoz.

DBG-F2

Mozgókaros rögzítőszerszemet a fúrógép singerinre történő rögzítéséhez a következő csatlakozóelemekkel:

- **TDB1** váltók csúcssínjeihez és összetett keresztezési csúcsokhoz
- **TDB3** létező sínfuratok átfúrásához, az elektromos csatlakozók későbbi felszereléséhez és az 46-50 UNI kitérők tőssínjeinek fűtőelemeihez tartozó tápellátó dobozok rögzítéséhez
- **TDB6** sínekhez és tőssínhez

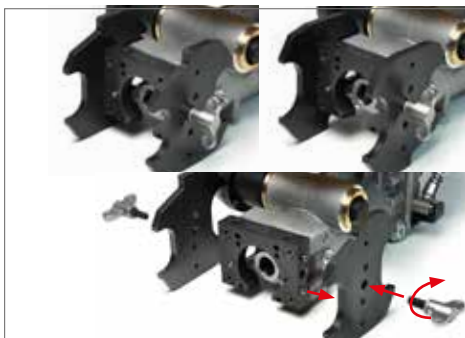
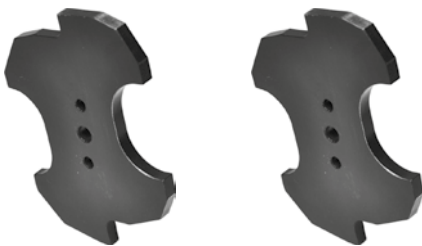
AZ ALAPKIVITEL RÉSZÉ.



KPAF

A **KPAF** pozicionáló pofák 2 helyzetben is segítik a CEMBRE fúrók elhelyezését, így csökkentve a szükséges tartozékok számát.

A szerszám nélkül is elvégezhető gyors rögzítés lerövidíti a beállítási időket, míg a központosító csapok helyzete elősegíti a fúrógépre történő helyes rögzítést.



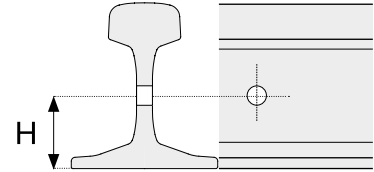
MPAF

Az **MPAF** pozicionáló pofák segítik az FS rajzoknak megfelelő furatok létrehozását a sínekben és tőssínekben.

Kialakításuknak köszönhetően könnyen és gyorsan csatlakoztathatók a fúróra.

Az **SPA** furószárvezető konzollokkal is használhatók.

MPAF



TÍPUS	SÍN	H mm
MPAF-46UNI	46E4 (46UNI)	62,5
MPAF-50UNI	50E5, 49E1 (50UNI)	62,5
MPAF-UIC60	60E1 (UIC60)	76,3
		furat semleges
MPAFN-UIC60	60E1 (UIC60)	76,3 80,95

PILOTFÚRÓK ÉS ADAPTEREK

Külön megvásárolható tartozékok a Vignol-sínekhez

SZÁRAK	SZÜKSÉGES TARTOZÉKOK
	PPL1, PPL2* pilotfúrók
CYL	
	PPDF2 adapter + PFA1 pilotfúró
CY	
	PFAD2 adapter U33-as sínekhez
PE	

*az LD fúrógépeknél alapfelszereltség

DBG-LF2

Mozgókaros rögzítőszerszemet a fúrógép síngerinre történő rögzítéséhez a tipikusan a városi közlekedésben használt vályús síneken.

TDB7 csatlakozóelemmel.

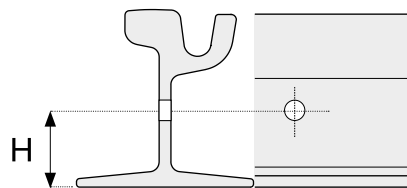
A fúrógép helyes rögzítéséhez:

- vízszintes helyzetben a mechanikus illesztésekhez és villamos csatlakozásokhoz szükséges furatok kialakításához
- függőleges helyzetben a vízvezető furatokhoz



MPAF

Pozicionáló pófák vályús sínekhez adott magasságú fúrási munkák elvégzésére a sín mindkét oldalán:



TÍPUS	SÍN	H mm
MPAF-RI60N	60R1, 60R2	73
MPAF-I-UNI	52R1, 56R1, 61C1	64
MPAF-NP4AM	62R1, 62R2, NP4, NP4a	73

A pófák használata **CYL** típusú hosszú marószerszámok alkalmazását teszi szükségessé.



PILOTFÚRÓK ÉS ADAPTEREK

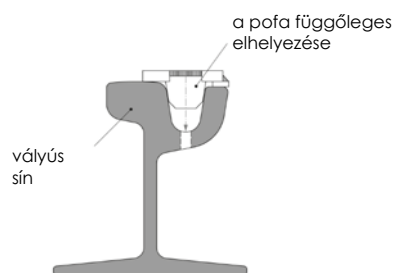
Külön megvásárolható tartozékok a vályús sínekhez.

SZÁRAK	SZÜKSÉGES TARTOZÉKOK
CYL	PPL1, PPL2* pilotfúrók
CY	PPDF2 adapter + PFA1 pilotfúró
PE	PFAD2 adapter U33-as sínekhez

*az LD fúrógépeknél alapfelszereltség

MPAS

Pozicionáló pófák a nyomvályúk vízvezető furatainak elkészítéséhez.



POFA	SÍN
MPAS-RI60N	RI60N
MPAS-35G-GP	35G és 35GP



DBG-F2 + MPAF-U69

Fúrás megoldások a pályaszerkezettől függetlenül szerelt sínekhez.

TÍPUS	SÍN	H mm
DBG-F2*	U69 (UIC33)	-
MPAF-U69	U69 (UIC33)	35
TDB1*	U69 (UIC33)	-

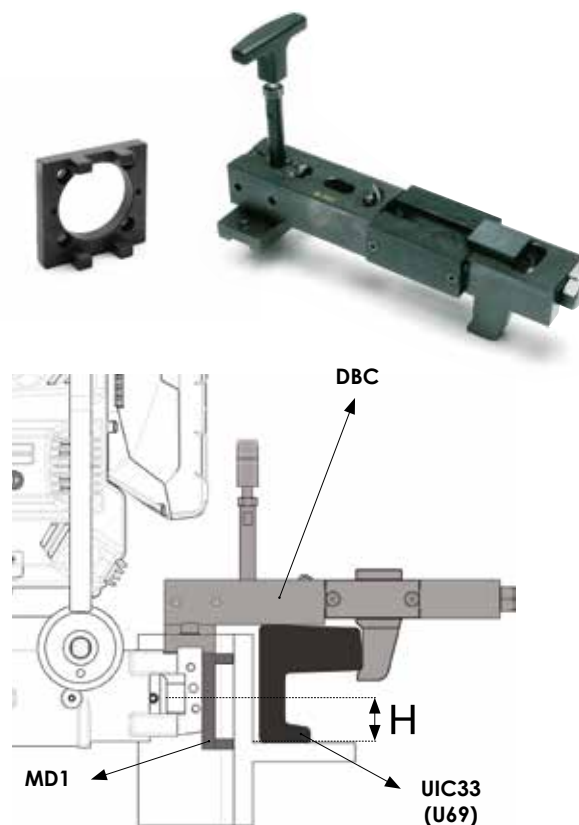
*az LD fúrógépeken alapfelszereltség

**DBC + MD1**

Rögzítőszerszemet a fúró a már telepített UIC33 vezetősínre történő rögzítéshez.

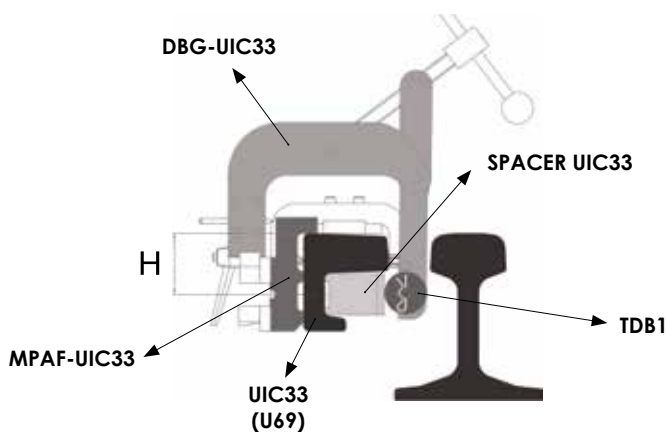
Az **MD1** távtartóval együtt használandó.

TÍPUS	SÍN	H mm
DBC	U69 (UIC33)	-
MD1	U69 (UIC33)	35

**DBG-UIC33 + MPAF-UIC33**

Sínfúrás megoldások már telepített sínek jelenlétében.

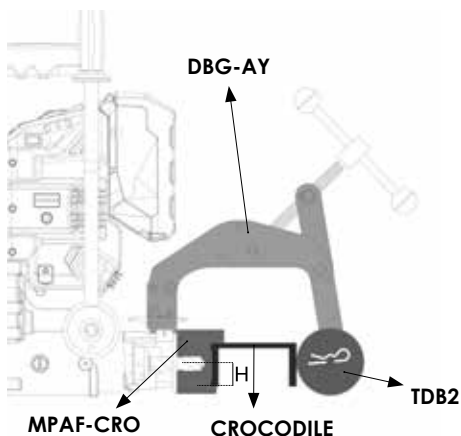
TÍPUS	SÍN	H mm
DBG-UIC33	U69 (UIC33)	-
MPAF-UIC33	U69 (UIC33)	35
SPACER UIC33	U69 (UIC33)	-



DBG-AY + MPAF-CRO

A fúró elhelyezése a crocodile vonatbefolyásoló rendszerre.

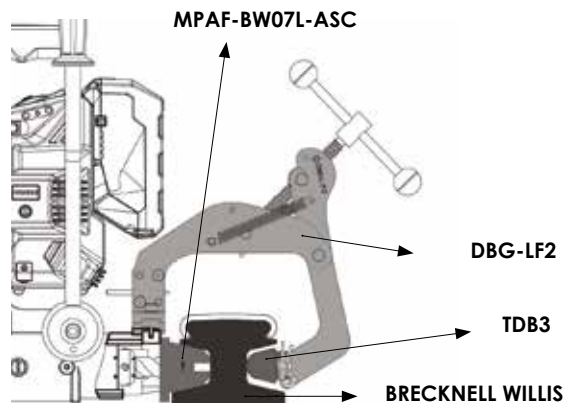
TÍPUS	SÍN	H mm
DBG-AY	-	-
MPAF-CRO	crocodile	26
TDB2	-	-



MPAF-BW07L-ASC

A fúró elhelyezése a harmadik sínre.

TÍPUS	SÍN	H mm
DBG-LF2	-	-
MPAF-BW07L-ASC	Brecknell Willis	42,5
TDB3	-	-



DBSN

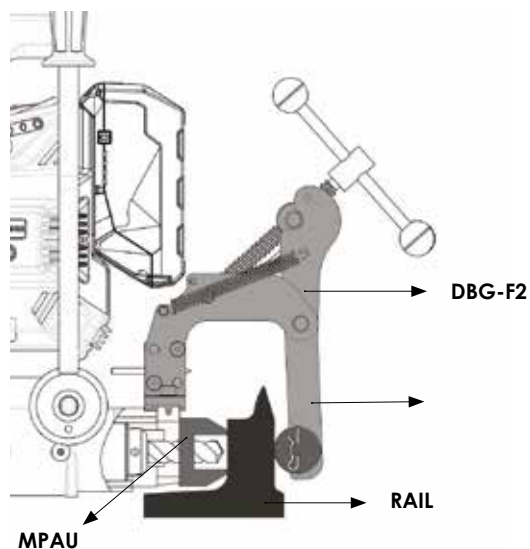
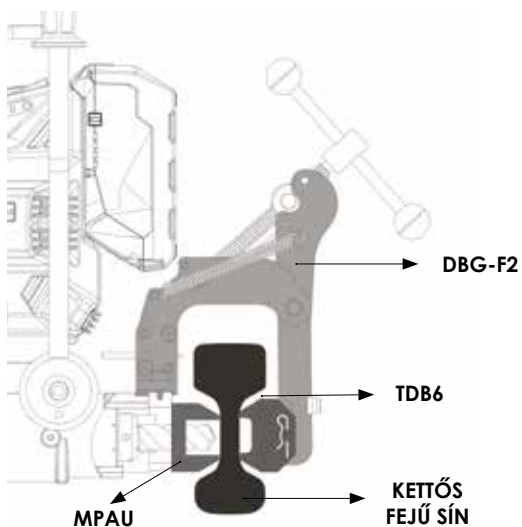
A fúrógépet a 46E4 - 50E5 - 60E1 (volt 46 - 50 - 60 UNI) sínálpra rögzítő szerkezet. Az MPAF pófákkal együtt használandó, hogy a **LD-16B-RP** típusú fúrógépek a vonatok áthaladása közben is a sínre rögzítve maradjanak.

A sín DBSN felszereléssel történő fúrásához „hosszú” homlokmarók (pl. **CY190L** típus) használatára van szükség.



MPAU

A pofa a különböző kivitelek meglévő furatainak újrafúrására és használaton kívüli sínek (pl. RA36 stb.) fúrására szolgál.



SPA/2-HSB

A fúrási magasság beállítására szolgáló eszköz, amely az **MPAU** fúrószerszámmal együtt használható sínek vagy speciális, eseti fúrási magasságok fúrásához.



MPDU

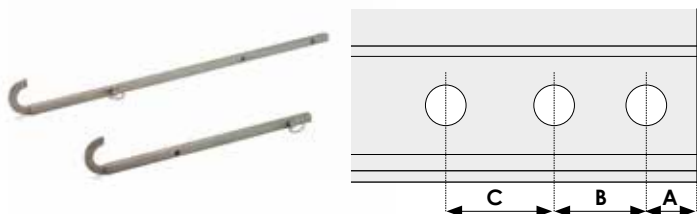
Állítható magasságú sínfúró pofa.



SPA

Pozicionáló konzolok a sínfejek FS rajzok szerint meghatározott távolságban és furatközépponti távolsággal történő fúrásához anélkül, hogy külön jelölésre lenne szükség. Az **MPAF** pófákkal együtt használandók.

TÍPUS	SÍN	A mm	B mm	C mm
SPA-46UNI	46E4 (ex 46UNI)	52	110	-
SPA-60-50UNI	60E1, 50E5 (ex 60-50UNI)	47	165	-
SPA-P65-75-3	R65	96	220	130
SPA-S49-54-NSB	49E1	46	165	-
SPA-UIC54E-60-3	54E1	66	200	120



MRF

A sínfejekre rögzíthető szorító. Referenciapontként szolgál a sínfejek meghatározott távolságoként, sorban történő megfúrásához. Az **SPA** konzolokkal együtt használandó. A 46E4 (volt 46UNI), 50E5 (volt 50UNI) és 60E1 (volt UIC60) típusú sínekhez használható.



MRF-U300-S MRF-U500-S



Az **MRF-U300-S** szorítóval 5 blokk helyezhető el egy adott (legfeljebb 300 mm hosszú) szakaszon 5 egymástól meghatározott távolságra lévő furat kialakításához.

Az **MRF-U500-S** szorítóval 4 blokk helyezhető el egy adott (legfeljebb 500 mm hosszú) szakaszon 4 egymástól meghatározott távolságra lévő furat kialakításához.

A **BH-MRFU** blokkok biztosítják, hogy a fúró és a szorító megfelelően illeszkedjenek egymáshoz az adott furatmagasság mellett.

TÍPUS	MEGNEVEZÉS
MRF-U300-S	Pozicionáló 300 mm-es milliméter kiosztású rúddal és 5 állítható blokkal
MRF-U500-S	Pozicionáló 500 mm-es milliméter kiosztású rúddal és 4 állítható blokkal
CAV-MRFU	Szorítópár VIGNOL-sínhez
CAVY-MRFU	Szorítópár VÁLYÚS sínhez
BH200-MRFU	20 mm-es hosszabbító blokkok
BH305-MRFU	30,5 mm-es hosszabbító blokkok
BH365-MRFU	36,5 mm-es hosszabbító blokkok

Kérje a CEMBRE munkatársainak a segítségét az igényeknek megfelelő, használatra kész készlet összeállításához.

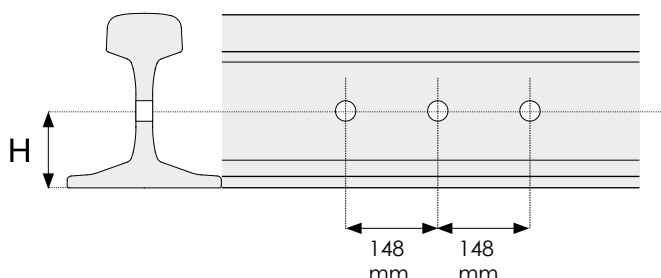
MRFT-SR-A



Ez a sántalphez rögzíthető szorító felszerelt állapotban is lehetővé teszi a vonatok áthaladását.

3 darab egymástól 148 mm távolságra eső furat kialakításához. A CEMBRE MPAF és MPSR pófákkal kompatibilis.

Kérje a CEMBRE munkatársainak segítségét a legmegfelelőbb eszköz kiválasztásához.



TÍPUS	SÍN	H mm
MPSR-UIC60-74	60E1 (UIC 60)	74,0
MPAF-50UNI	49E1 (S49) - 50 UNI	62,5
MPSR-UIC60-68	60E1 (UIC 60)	68,0

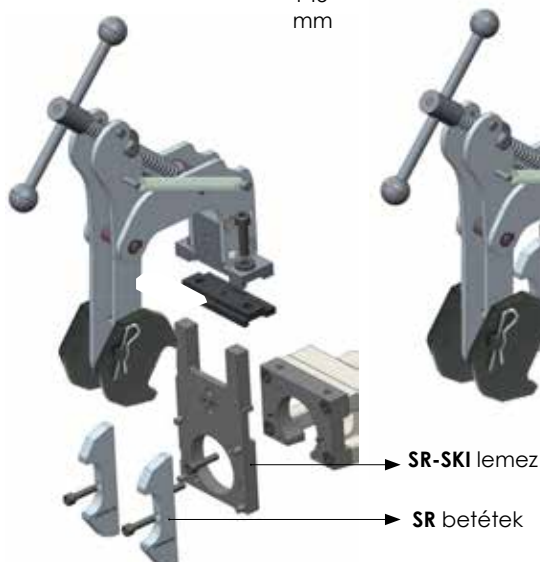
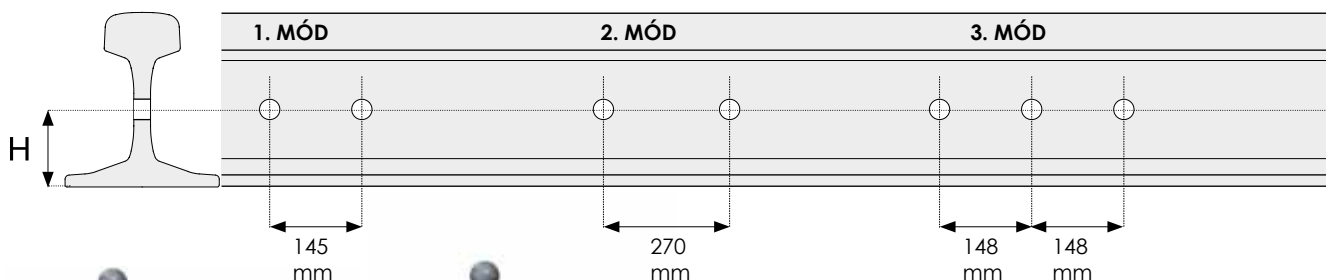
MRF-SR-SFA + SR-SKI + SR



Pozicionáló szorítók a kerékkészletek beszereléséhez szükséges furatok kialakításához.

Ez a sínre felszerelendő szorító háromféle használati módot tesz lehetővé, ami 3 érzékelőtípusnak felel meg:

- **1. MÓD:** 2 egymástól 145 mm távolságra eső furat
- **2. MÓD:** 2 egymástól 270 mm távolságra eső furat
- **3. MÓD:** 3 egymástól 148 mm távolságra eső furat



Az SR betétprofilokat a (külön rendelhető) **SR-SKI** alaplemezzel kell használni.

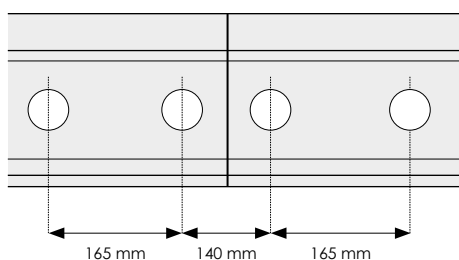
BETÉT KÉSZLET	SÍN	H mm
SR-UIC60-68	60E1 (UIC60)	68,0
SR-UIC60-74		74,0
SR-UIC60-85		85,0

Az SR készletben két profilos oldallemmez és az SR-SKI alaplemezhöz történő csatlakoztatáshoz szükséges csavarok találhatók.

MRF-DB-UIC60-V

Pozicionáló szorító mechanikus illesztésekhez.

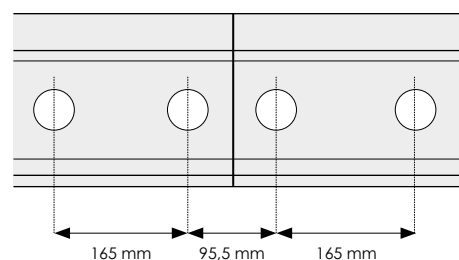
A középtengelyen lévő jelzéseknek köszönhetően könnyen elhelyezhető, és 4 egymástól meghatározott távolságra található furat kialakítását teszi lehetővé.



MRF-DB-UIC60-N

Pozicionáló szorító mechanikus illesztésekhez.

A középtengelyen lévő jelzéseknek köszönhetően könnyen elhelyezhető, és 4 egymástól meghatározott távolságra található furat kialakítását teszi lehetővé.



CY



Az új **CY** maró termékcsaládot a CEMBRE sínfúró gépeivel történő használatra tervezték. A **CY** marók ideálisak a 700-900-1100-as (UIC 860.0) típusú acél sínek fúrására.

A „Quick” gyorscsatlakozóval és titán-nitrid (TiN) bevonattal ellátott **CY** marók a nagy keménységet alacsony súrlódással párosítják, amelynek következtében a szerszámok korrózióállóbbak, élesebbek maradnak, a vágási felület pedig finomabban megmunkált lesz. Ezeknek a tulajdonságainak köszönhetően a **CY** marókkal:

- több furat készíthető
- csökken a fúrási idő
- a vágási felület finomabban megmunkált



TiN BEVONATOS RÖVID MARÓK			PILOTFÚRÓ*
Ø mm	TÍPUS	ELSŐDLEGES ALKALMAZÁSI TERÜLET	TÍPUS
13	CY130	pedálok	PP1
13,5	CY135		
16	CY160		
17	CY170		
18	CY180		
19	CY190	elektromos csatlakozók visszatérő áramkörökhöz (AR60)	
20	CY200		
21	CY210		
22	CY220		
23	CY230		
24	CY240		PP2
25	CY250		
26	CY260		
27	CY270		
28	CY280	fűtőszálak vezetése a 46-50 UNI fűtősíneken	
29	CY290	sínillesztések	
30	CY300		
32	CY320	szigetelő sínillesztések	
33	CY330		
maximális fúrási vastagság 25 mm			



TiN BEVONATOS HOSSZÚ MARÓK			PILOTFÚRÓ
Ø mm	TÍPUS	ELSŐDLEGES ALKALMAZÁSI TERÜLET	TÍPUS
14	CY140L		PPL1
16	CY160L		
17	CY170L	váltók csúcssínjei	
18	CY180L		
19	CY190L	vályús sínek visszatérő áramköreinek csatlakozói (AR60N)	
20	CY200L		
21	CY210L	kitérők csúcssínjei, fűtősínjei és állítórúdjai	
22	CY220L		
23	CY230L		
24	CY240L		PPL2
25	CY250L	kitérők állítórúdjai	
26	CY260L		
27	CY270L		
28	CY280L		
29	CY290L		
30	CY300L	vályús sínek illesztése	
32	CY320L		
33	CY330L		
maximális fúrási vastagság 50 mm			

*az LD fúrógépeken alapfelszereltség

PE

A **PE** sorozatú száraz optimális fúrási teljesítményt biztosítanak közvetlenül a fúrási ponton alkalmazott félautomatikus hűtő-kenő rendszernek köszönhetően, amely csökkenti a súrlódást, és megszünteti a hőképződést a munkavégzés helyén. A maximális fúrási vastagság minden hegy esetében 45 mm.

SZTENDERD SZÁRAK				ADAPTER/ TARTOZÉKOK
SZÍN	Ø mm	TÍPUS	ELSŐDLEGES ALKALMAZÁSI TERÜLET	TÍPUS
ARANY	7	PE70		APED70
	8	PE80	IS csatlakozások sínáramkörökhöz (AR 67)	APED80
	9	PE90	a tősinék fűtőelemeinek rögzítése a kitérőkön	APED90
	9	PE95		APED95
	10	PE100		APED100
	12	PE120		APED120
	13	PE130	pedálok	APEDW130
	13	PE130C		APEDQ130
	13,5	PE135		APEDW135/165
		PE135C		APEDQ135/165
	14	PE140		APEDW135/165
	16	PE160		
SZÜRKE	17	PE170		DPE*
	18	PE180		
	19	PE190		
	21	PE210		
	22	PE220		
FEKETE	13	PE130AR	pedálok	APEDW130
		PE130C-AR		APEDQ130
	13,5	PE135AR		APEDW135/165
		PE135C-AR		APEDQ135/165
	17	PE170AR	váltók csúcscsínjei	DPE*
	19	PE190AR	elektromos csatlakozók visszatérő áramkörökhöz (AR60)	
	21	PE210AR	kitérők csúcscsínjei, tősinjei és állítórúdjai	
	22	PE220AR		
	24	PE240AR		
	27,5	PE275AR		

APED



DPE *az LD fúrógépeken alapfelszereltség



Lekerekített élű speciális száraz, amelyek a furat végén kis lekerekített szélt hagynak maguk után:

SPECIÁLIS SZÁRAK			ADAPTER
SZÍN	Ø mm	TÍPUS	TÍPUS
ARANY	13	PE130CH	APCH
	19	PE190CH	

PE130CH



PE190CH



APCH

VAL-P24

Tároló a fúró, a rögzítőszerkezet és a fúrótartozékok tárolására.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (ho x szé x ma)	754 x 458,5 x 484,5 mm
tömeg	9,2 kg

SR5000/CS-P24

SR5000 hűtőegység tartó.



VAL-P24-CS

Kerekes tároló doboz forgó fogantyúval a fúró könnyű szállításához.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (ho x szé x ma)	754 x 458,5 x 484,5 mm
tömeg	9,2 kg

VAL-LD

Fém doboz a fúró, a **DBG-F2** rögzítőszerkezet, a **DBSN** és a **VAL-MPA-E** tartozékok szállítására tervezett koffer tárolásához.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (ho x szé x ma)	595 x 345 x 467 mm
-----------------------	--------------------

VAL-LD-L

Fém doboz a fúró és a (vályús sínekhez való) **DBG-LF2** rögzítőszerkezet tárolására.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (ho x szé x ma)	653 x 366 x 455 mm
-----------------------	--------------------

VAL-MPA

A tartozékok tárolására.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méret (ho x szé x ma)	390 x 355 x 52 mm
-----------------------	-------------------

VASCO5000-3LT



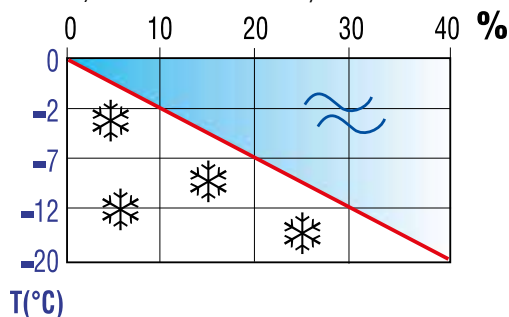
3 liter hűtő-kenő adalékanyag-koncentrátum.
Növényi eredetű, biológiailag lebomló termék, 95% víz – 5% olaj arányban hígítandó.
Egy fehér színű, nagy hatékonyságú elegyet alkot, amellyel megakadályozható, hogy a sín vagy a fűrő felmelegedjenek a fűrés során.

TÍPUS	TÖMEG LT
VASCO5000-1LT	1
VASCO5000-3LT	3
VASCO5000-10LT	10
VASCO5000-25LT	25
VASCO5000-30LT	30

V11



3 liter fagyálló adalékanyag-koncentrátum.
A hűtő-kenőanyaggal megfelelő arányban keverve biztosítja, hogy a hűtő-kenőanyag tulajdonságai fagypont alatti hőmérsékleten se változzanak meg. (A megfelelő keverési arányt lásd a táblázatban.)



MSC

Mágneses forgácsgyűjtő a fűrészi munkálatok során keletkező fém forgácsok összegyűjtésére.



SK9038



Kézi süllyesztő szerszám a sorják és megmunkálási egyenletlenségek eltávolítása a nem ötvöztött acélból készült anyagokon, ergonomikus, kétkomponensű anyagból készült markolattal.

- Ø max. 38 mm
- 90 °-os lekerekítés
- 6 él

FÜGGŐLEGES ÉS VÍZSZINTES IRÁNYÚ MUNKAVÉGZÉS



Két fordulatszám-növelő gomb a kényelmes használatért mind függőleges mind vízszintes helyzetben



A kényszer léghűtéses rendszer nehéz munkakörülmények mellett is a biztonsági határértékeken belül tartja a belső hőmérsékletet

A CEMBRE NR sorozatú csavarbehajtói olyan ergonomikus markolattal vannak felszerelve, amely függőleges és vízszintes helyzetben is kiegyensúlyozza a kezelő karjára nehezedő terhelést.

A motor által generált teljesítményt a hajtómű hatékonyan adja át, így az nagy nyomatékot biztosít az ütőműnek.

Kifejezetten az **olyan vasúti alkalmazásokhoz lett kifejlesztve, ahol a mechanikus alkatrészek be- és kihajtását** gyorsan el kell végezni, és az alkatrészek az időjárás hatására gyakran korrodálódtak.

Rezgéscsillapító csapágyak a gép és a markolat illetve a motor és a gép között



Védőkeret a motor védelmére a véletlen leesések esetén



Ergonomikus tervezésének köszönhetően kiegyensúlyozott és könnyen szállítható



Nagy tehetetlenségű ütőmű, mely bármilyen mechanikus kötés eltávolítására alkalmas



NR-25B



Az **NR-25B** csavarbehajtó bővíti a CEMBRE **vasúti karbantartáshoz tervezett akkumulátoros szerszámainak** kínálatát, amelyek hatékony választást jelenthetnek a belső égésű motorral működtetett szerszámok helyett. Egy kifejezetten a vasúti alkalmazások igényeire tervezett **rendkívül praktikus, környezetbarát alternatíva**.

Mind hordozható kivitelben, mind a **CS-EU** kocsira felszerelve használható (ebben az esetben szükség van a speciális csatlakoztató készletre).

A **2700 Nm-es nyomaték** és a kényelmes vízszintes és függőleges használatot is megengedő **két működtető gombos** kivitel kiemeli az NR-25B ütvecsavarozót a kategóriában kapható más szerszámok közül, és nehéz körülmények (rozsdás vagy szennyeződések) mellett is megfelelő be- és kihajtást biztosít a síneken.

A **tanúsított IP44M esőálló** kivitel és a **rezgés csillapítás** a teljesítmény csökkentése nélkül garantálják a biztonságos munkavégzést még esőben vagy erősen párás környezetben is. A kettős akkumulátor töltővel mindkét akkumulátor egyszerre feltölthető 90 perc alatt.

Az akkumulátor kompatibilis az **LD-16B-RP** fúróval, az **SD-19BR-ECO** aljfúróval és a **B70M-P36R** szivattyúval.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

létrehozott max. nyomaték	2700 Nm
tápellátás (kefe nélküli motor)	36 V ===
méretek (hó x szé x ma)	728 x 437 x 307 mm
tömeg akkumulátorral együtt	21,1 kg
védelmi fokozat	IP44M

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

csavarbehajtó	NR-25B
2 db 36V - 8Ah Li-Ion akkumulátor	CB3680L
akkumulátor töltő	ASC145DUO-EU
3 db tartórugó 47-57 mm-es dugókulcsokhoz	CLIP-NR
tartórugó 57-67 mm-es dugókulcsok rögzítéséhez	CLIP-NR57

KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉKOK A CS-EU KOCSIRA TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁSHOZ

csatlakozó készlet függőleges használathoz	KCS-NR25
csatlakozó készlet vízszintes használathoz	KHOR-NR25

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK

csavarbehajtóhoz való fém doboz	VAL-NR-25B
műanyag tároló dugókulcs-tartókkal	VAL-P20
védőponyva	027-NR

lásd az NR TÁROLÓK című szakaszt



TW-18B



Az ellenőrzött nyomatékú akkumulátoros csavarbehajtó egy robusztus kivitelű bolygóművel és minimális karbantartást igénylő kefe nélküli motorral felszerelt gép.

A **TW-18B** technológiája lenyűgöző: a beállított nyomaték paraméterei hatékony és gyors munkavégzést tesznek lehetővé.

A gépet ellenőrző szoftver összegyűjti a használat közben a gép által mért adatokat, és tanúsítja az elvégzett munkát.

Az opcionálisan rendelhető beépített GPS annak a pályaszakasznak a helyzetét is elmenti, ahol a karbantartás történt.

A nagyfokú IP-védettség esőben vagy erősen párás környezetben is lehetővé teszi a munkavégzést.

Elsősorban vágánykarbantartási munkákra lett tervezve.

Mind hordozható szerszámként mind a **CS-EU** tartókocsra rögzített kivitelben használható.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

létrehozott max. nyomaték	250 Nm
tápellátás (kefe nélküli motor)	36 V ===
méretek (hó x szé x ma)	675 x 440 x 298 mm
tömeg akkumulátorral együtt	14 kg
védelmi fokozat	IP44M

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

csavarbehajtó	TW-18B
2 db 36V - 8Ah Li-Ion akkumulátor	CB3680L
akkumulátor töltő	ASC145-EU
3 db tartórugó 47-57 mm-es dugókulcsokhoz	CLIP-NR
tartórugó 57-67 mm-es dugókulcsok rögzítéséhez	CLIP-NR57
USB csatlakozó	✓

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK

csavarbehajtóhoz való fém doboz	VAL-TW-18B
műanyag tároló dugókulcs-tartókkal	VAL-P20

lásd az NR TÁROLÓK című szakaszt



NR-11P



Nagy teljesítményű, könnyen karbantartható kétütemű motorral lett felszerelve. Az üzemanyagtartály alakja a lehető legjobb helykihasználást biztosítja, ennek következtében az átlagosnál hosszabb üzemidővel rendelkezik.

A fordulatszám-növelő gombra felszerelt biztonsági rendszer csak akkor engedélyezi a használatot, ha a kezelő szilárdan tartja a kezében a markolatot.

A dekompresziós szelep megkönnyíti a motorindítást.

Az ütőművet rezgéscsillapító zsír veszi körül, amely csökkenti az ütések hatására fellépő kopást, míg az ajakos tömítés megakadályozza, hogy a zsír kifolyjon a házból.

5 fokozatú teljesítménycsökkentő áttétellel van felszerelve.

Mind hordozható szerszámként mind a **CS-EU** tartókocsra rögzített kivitelben használható.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

létrehozott max. nyomaték	2500 Nm
motor	kétütemű, egyhengeres, léghűtéses
hengerűrtartalom	55 cc
az üzemanyagtartály térfogata	1,2 l
üzemanyag: olaj-benzin keverék	szintetikus olaj 1:50
percenkénti fordulatszám	2800 U/min $\pm$ 200
fordulatszám terhelés alatt	7000 U/min
max. üresjárat fordulat	11500 U/min
bekapcsolás	digitális
gyertya	ACTIVE MR80
karburátor	membrános
ütőmű csatlakozó	25,4 mm (1")
teljesítmény anyák csavarra $\varnothing$	1300 U/min
méret (h x sz x ma)	640 x 431 x 274 mm
tömeg	19,2 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

csavarbehajtó	NR-11P
3 db tartórugó 47-57 mm-es dugókulcsokhoz	CLIP-NR
tartórugó 57-67 mm-es dugókulcsok rögzítéséhez	CLIP-NR57
tartozék készlet	✓

KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉKOK A CS-EU KOCSIRA TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁSHOZ

csatlakozó készlet függőleges használathoz	KCS-NR
csatlakozó készlet vízszintes használathoz	KHOR-NR
védőponyva	027-NR

lásd az NR TARTOZÉKOK című szakaszt

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK

csavarbehajtóhoz való fém doboz	VAL-NR
műanyag tároló dugókulcs-tartókkal	VAL-P20

lásd az NR TÁROLÓK című szakaszt



DUGÓKULCSOK

A CEMBRE csavarbehajtókhoz való **W** dugókulcsokat kifejezetten vasúti pályamunkálatokhoz tervezték.

Az 1"-os csatlakozónak köszönhetően a vágánykarbantartáshoz általánosan használt összes csavarbehajtóval kompatibilisak.



NÉGYZET DUGÓKULCSOK

TÍPUS	MÉRET mm
W21X21	21 x 21 (20 UNI)
W24X24	24 x 24 (22 UNI)
W26X26	26 x 26



NÉGYSZÖG DUGÓKULCSOK

TÍPUS	MÉRET mm
W21X28	21 x 28 (24 UNI)
WR21X28	21 x 28 (24 UNI) csökkentett külső átmérővel



HATSZÖG DUGÓKULCSOK

TÍPUS	MÉRET mm
W32	32
W36	36
W46	46
WL32	32 hosszú
WL38	38 hosszú
WL39	39 hosszú
WL41	41 hosszú
WL44	44 hosszú

HOSSZABBÍTÓ

TÍPUS	MÉRET mm
XT100	100 mm

CSUKLÓ

TÍPUS	MÉRET mm
SJ1"	1"



RÖGZÍTŐKAPOCS

TÍPUS	MÉRET mm
CLIP-NR	47 és 57 mm nyakméretű dugókulcsokhoz
CLIP-NR57	57 és 67 mm nyakméretű dugókulcsokhoz

KCS-NR

KCS-NR csatlakozókészlet az **NR-11P** és **NR-13E** csavarbehajtók **függőleges** helyzetű használatához a CS-EU kocsin.



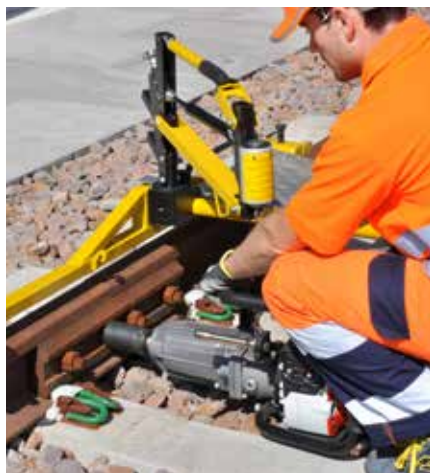
KCS-NR25

KCS-NR25 csatlakozókészlet az **NR-25B** akkumulátoros csavarbehajtó **függőleges** helyzetű használatához a CS-EU kocsin.



KHOR-NR

KHOR-NR csatlakozókészlet az **NR-11P** és **NR-13E** csavarbehajtók **vízszintes** helyzetű használatához a CS-EU kocsin.



KHOR-NR25

KHOR-NR25 csatlakozókészlet az **NR-25B** akkumulátoros csavarbehajtó **vízszintes** helyzetű használatához a CS-EU kocsin.



VAL-NR

Fém láda az NR-11P és az NR-13E csavarbehajtók és a **VAL-P20** koffer tárolására.

**VAL-NR-25B**

Fém láda az **NR-25B** akkumulátoros csavarbehajtó és a **VAL-P20** koffer tárolására.

**VAL-TW-18B**

Fém láda a **TW-18B** akkumulátoros csavarbehajtó és a **VAL-P20** koffer tárolására.

**VAL-P20**

Műanyag koffer a dugókulcsok/tartozékok tárolására.

**027-NR**

Csavarbehajtó védőponyva.



ALJFÚRÓ

A CEMBRE **SD** aljfúrói ergonomikus, kiegyensúlyozott markolattal vannak felszerelve, amelyek biztos, de egyben kényelmes és kiegyensúlyozott fogást biztosítanak a használat és a szállítás során.

A szár gyorskioldó mechanizmusa lehetővé teszi, hogy a kezelő vészhelyzet esetén gyorsan ki tudja húzni a szerszámot az aljból.

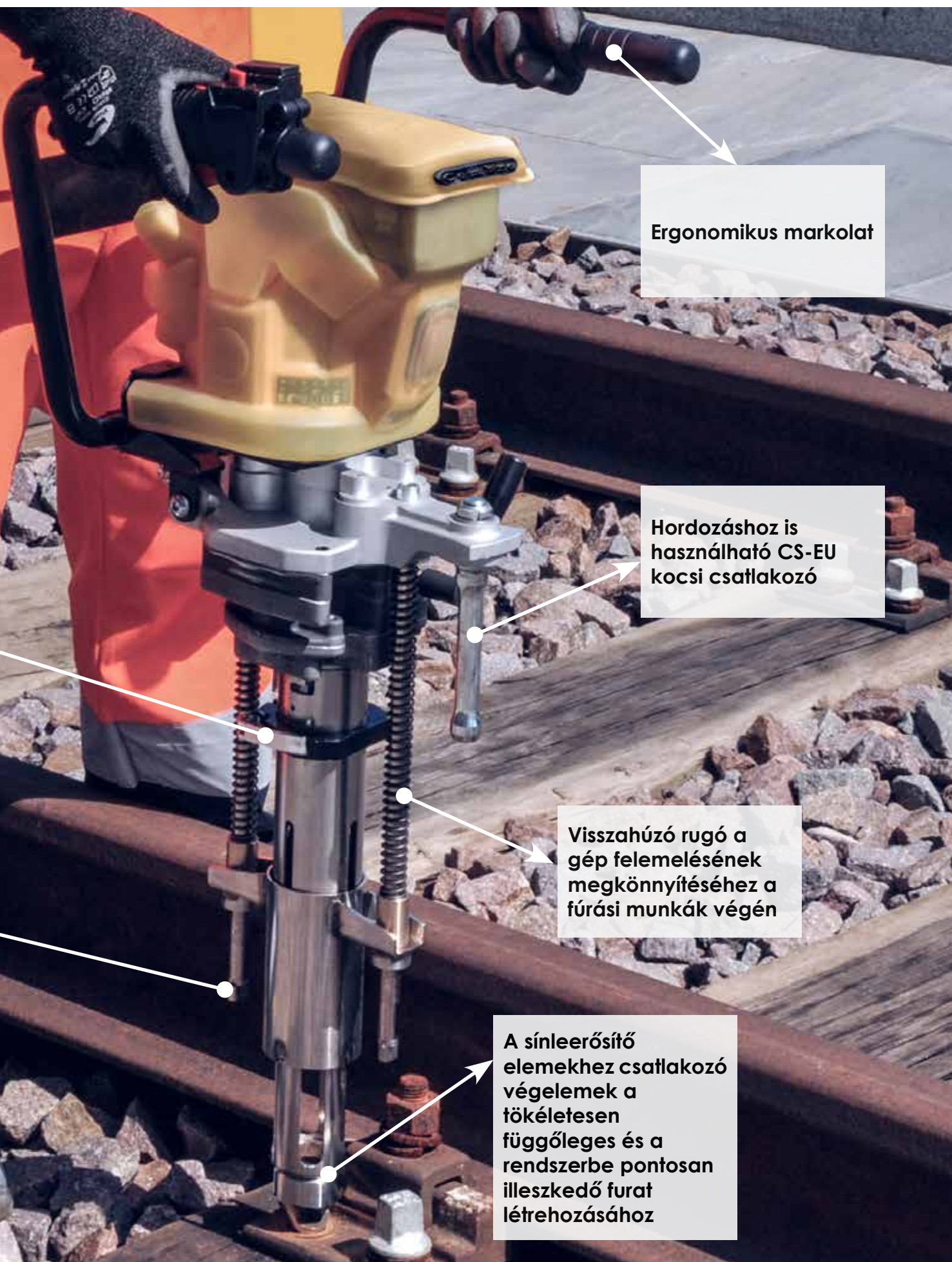
A fúrószár teljesen védett, a kezelő maximális biztonsága érdekében.

Az **SD** aljfúrók ideálisak a faanyagok (pl. fenyő, trópusi vagy a vasútépítésben általánosan használt egyéb fatípusok) intenzív fúrására.



Mélység határoló skálabeosztással szerszám nélkül is könnyen beállítható

Gyors rögzítő pecsek a védőburkolathoz



Ergonomikus markolat

Hordozáshoz is
használható CS-EU
kocsi csatlakozó

Visszahúzó rugó a
gép felemelésének
megkönnyítéséhez a
fúrás munkák végén

A sínleerősítő
elemekhez csatlakozó
végelemek a
tökéletesen
függőleges és a
rendszerbe pontosan
illeszkedő furat
létrehozásához

SD-19BR-RP

A faaljak fúrásához a legjobb teljesítmény-tömeg arányra tervezett **SD-19BR-RP** modellt alacsony zajterhelés és rezgésszint jellemzi, emellett nem bocsát ki káros gázokat, így ideális zárt környezetben (alagutakban, földalatti vonalakon stb.) történő munkavégzéshez és éjszakai munkákhoz.

A nagyfokú lp-védettség esőben vagy erősen párás környezetben is lehetővé teszi a munkavégzést.

Az elektromos forgásirány-megfordítási funkcióval gyorsan kiszabadítható a fúrószár, ha a munkavégzés közben esetlegesen elakad.

Az elektronikus teljesítményellenőrzés véd a túlterhelés ellen, optimalizálja a fogyasztást, védve ezáltal az akkumulátort, és növelve az élettartamát.

Az akkumulátor az **LD-16B-RP** fúróval, az **NR-25B** és **TW-18B** csavarbehajtóval és a **B70M-P36R** szivattyúval is kompatibilis.

- 100 furat egy akkumulátor-feltöltéssel
- Forgásirány megfordítási funkció
- 120 perc töltési idő a teljes feltöltéshez
- Kefe nélküli motor
- a felszereltség része 2 akkumulátor
- 36 V-os CEMBRE rendszer
- **CS-EU** kocsihoz csatlakoztatható



MŰSZAKI JELLEMZŐK

maximális fúrási vastagság	200 mm
a tokmány üresjárat fordulatszáma	700 ford./perc
tápellátás	36 V egyenáram
méretek (ho x szé x ma)	412 x 320 x 935 mm
tömeg	17,4 kg
védelmi fokozat	IP44

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

aljfúró	SD-19BR-RP
akkumulátor 2 db	CB3680L
akkumulátor töltő	ASC145-EU
szárvédő	PRM-UN
végcsatlakozó	TPM200-26N
zsák	CVB-032

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK ÉS TARTOZÉKOK

tokmány	MND1
fém láda	VAL-SD
védőponyva	026-SD



SD-4P

A négyütemű HONDA GX50 motorral felszerelt **SD-4P** gépet hosszú üzemidő jellemzi, így hosszú ideig dolgozhat megszakítás nélkül.

- Kétütemű GX50 HONDA motor berántós indítással
- **CS-EU** kocsihoz csatlakoztatható

**MŰSZAKI JELLEMZŐK**

fúrási teljesítmény	7 - 40 mm
maximális fúrási vastagság	50 mm
a tokmány üresjárat fordulatszáma	700 U/min
hengerűrtartalom	47,9 cm ³
teljesítmény	1,47 kW
üzemanyag	ólommentes E10 benzin (Európában)
indítás	berántással és automatikus visszahúzással
méretek (ho x szé x ma)	900 x 400 x 350 mm
tömeg	21,2 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

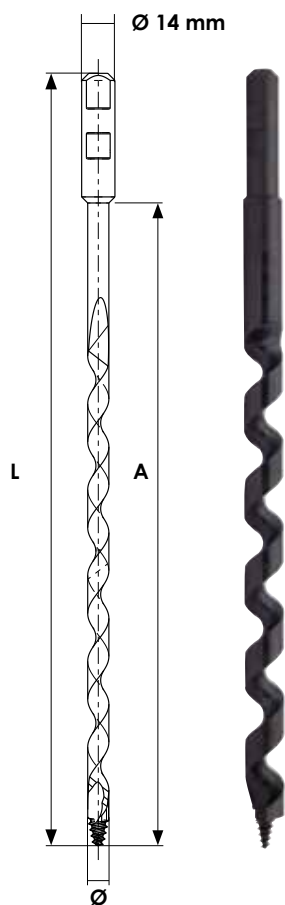
aljfúró	SD-4P
szárvédő	PRM-UN
végcsatlakozó	TPM200-26N
tartozék készlet	✓

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TÁROLÓK ÉS TARTOZÉKOK

tokmány	MND1
fém láda	VAL-SD
védőponyva	026-SD



FAFÚRÓK



A **PV** fúróhegyeket kifejezetten arra tervezték, hogy a CEMBRE aljfúrókra felszerelve nagy teljesítményt biztosítsanak. Az fúrószár élezése és a csigavonalban kialakított menetes hegy hatékony és önálló munkavégzést tesznek lehetővé, és elősegítik a fúrószár behatolását az anyagba.

Ø mm	TÍPUS	L mm	A mm
10	PV100	325	273
13	PV130		
14	PV140		
16	PV160		
17	PV170		
18	PV180		
19	PV190		
20	PV200		
21	PV210		
22	PV220		
25	PV250		

MND1



Külön megvásárolható gyorscsatlakozóval felszerelt tokmány automatikus fúrószár-befogással. A sztenderd **MND** tokmánnyal csereszabatos, az FS 7874 RSZ. Ø16 mm-es szárátmérőjű és 325 mm hosszú szárák befogásához, a következők szerint: CAT. 744 / PROG. 490 - 491 - 492 - 493

PRM-UN

Minden aljfúróval kompatibilis.



PRM-U/TPM-N

Adapter az új TPM-N végcsatlakozók helyes használatához a régi típusú PRM-U szárvédővel felszerelt fúrógépeken.



TPMN

A **PRM-UN** szárvédőkkel felszerelt **SD** aljfúró gépekkel kompatibilis végcsatlakozók.

A balos csavarmenet megakadályozza, hogy a végcsatlakozó a használat és a szállítás során lecsavarodjon.



TÍPUS	SZÁR Ø mm	LEMEZFURAT Ø mm
TPM100-18N	10	18
TPM170-24N	17	24
TPM190-24N	19	24
TPM190-26N	19	26
TPM200-26N	20	26
TPM200-26LN*	20	26
TPM220-26N	22	26
TPM250-31N	25	31
TPM280-34N	28	34

* hosszú típus

VAL-P6

Műanyag koffer (214 x 382 mm) a mellékelt tartozékok és fúrószárak tárolására.

A fúrógép tárolására kialakított **VAL-SD** fém ládába is befér.



026-SD

Védőponyva aljfúrókhoz.



CS-EU



Úgy tervezték, hogy maximális támaszt nyújtson a kezelőknek az aljak fúrásakor és/vagy mechanikus elemek, például hevedercsavarok, csavaranyák meghúzásakor vagy meglazításakor.

A **CS-EU** kocsi tökéletesen biztonságos alátámasztást kínál az **NR**, **TW** csavarbehajtóknak és az **SD** aljfúrónak a használat és a szállítás során.

A szigetelt kerekek nem okoznak zavart a sínáramkörökön, a kialakításuknak köszönhetően pedig akadálytalanul haladnak át a váltókon és kitérőkön is.

A beállítható gázrugónak köszönhetően a tartókar helyzete nagyon pontosan beállítható.

Könnyű, 4 részre szerelhető, egyszerűen szállítható és a **PSCS-EU** tartólemez segítségével más szerszámok szállítására is használható.

- Önfékező kerekek
- Fékezett kerekekkel felszerelve
- Állítható gázrugó
- 360°-ban elfordítható kar
- 4 darabra szerelhető



MŰSZAKI JELLEMZŐK

méretek

hosszúság	1561 mm
minimum magasság	568 mm
maximum magasság	900 mm

tömeg

kocsi test	18 kg
kiegyensúlyozó kocsi	8,5 kg
összekötő rúd	3,5 kg



PEREMES KERÉK

a keresztelési részekben való áthaladáshoz.



KIEGYENSÚLYOZÓ KOCSI

két rekesszel:

- az **NR** csavarbehajtó **W** dugókulcsaihoz és az **SD** aljfúró gépek **PV** száraihoz
- az esetleges hosszabbítók kiegyensúlyozásához

KLE

A tartókocsihoz csatlakoztatható hosszabbítók lehetővé teszik a csavarbehajtók és alífúrók szállítását is, a sínkörnyéki munkálatok elvégzéséhez.

Ezeknek a szerszámoknak a szállításához KPC-CS1 ellensúlyokat kell felszerelni a kiegyensúlyozó kocsi, amelyek kiegyenlítik a fúrók és csavarbehajtók felszerelése jelentette többletterhelést.



HOSSZABBÍTÓK

KLE6-CS	15 cm-es hosszúság
KLE32-CS	32 cm-es hosszúság
KLE43-CS	58,5 cm-es hosszúság

PSCS-EU

A kocsi alapvázára gyorscsatlakozó rendszerrel felszerelhető tartólemez segítségével a kocsi csavarbehajtók és további fúrógépek szállítására is alkalmassá tehető (max. 25 kg összerhelésig).



KPC-CS1

A KLE hosszabbítók használatához szükséges ellensúlyok, kiegyenlítik a kocsi felszerelt további fúrók vagy csavarbehajtók jelentette terhelést.



KÜLÖN RENDELHETŐ TARTOZÉKOK A CSAVARBEHAJTÓK CSATLAKOZTATÁSHOZ

		NR-25B	NR-11P	NR-13E
csatlakozó függőleges helyzetű használathoz	KCS-NR		✓	✓
csatlakozó vízszintes helyzetű használathoz	KHOR-NR		✓	✓
csatlakozó függőleges helyzetű használathoz	KCS-NR25B	✓		
csatlakozó vízszintes helyzetű használathoz	KHOR-NR25B	✓		

PSCS-EU tartólemez



RHTD270



Hidraulikus anyacsavar-hasító fej 16 és 27 mm közötti hatlapú anyacsavarok levágásához. Gyorscsatlakozóval egy 700 bar üzemi nyomású szivattyú csatlakoztatásához.

A fej nagyon hasznos a villamos vezetékek cseréje során, mert könnyen használható az érintkező következő elemein:

- normál I-621 szigetelő tartó kengyel a függesztősdronyhoz
- oldalkar csatlakozások a főkarhoz
- főkar csatlakozások az oszlophoz
- távtartó csatlakozások a főkarhoz
- sodronytartó fittingekhez

ALKALMAZÁSI TERÜLET: RHTD ÉS B-TD SZERSZÁMOK

SZERSZÁM	HATLAPÚ ANYACSAVAROK		NÉGYLAPÚ ANYACSAVAROK	
RHTD270 B-TD270	16	M 10	17	M 10
	17	M 10	19	M 12
	18	M 12	22	M 14
	19	M 12	24	M 16
	21	M 14	27	M 18
	22	M 14		
	24	M 16		
	27	M 18	27	M 18

MŰSZAKI JELLEMZŐK

hatlapú anyacsavarok hasítása	16 mm (M10)
és	27 mm (M18)
üzemi nyomás	700 bar
tömeg	1,76 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

hidraulikus fej	RHTD270
műanyag koffer	VAL-P4

RHTD410T



Hidraulikus anyacsavar-hasító fej 27 és 41 mm közötti hatlapú anyacsavarok levágásához. Gyorscsatlakozóval egy 700 bar üzemi nyomású szivattyú csatlakoztatásához.

A fej különösen hasznos a sínörögzítések karbantartásakor, mert néhány másodperc alatt, egyetlen művelettel elvághatók a K-kapcsok erősen eloxidálódott anyacsavarjai.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

hatlapú anyacsavarok hasítása	27 mm (M10)
és	41 mm (M18)
üzemi nyomás	700 bar
tömeg	4,9 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

hidraulikus fej	RHTD410T
műanyag koffer	VAL-P4

ALKALMAZÁSI TERÜLET: RHTD ÉS B-TD SZERSZÁMOK

SZERSZÁMOK	HATLAPÚ ANYACSAVAROK		NÉGYLAPÚ ANYACSAVAROK	
RHTD410T B-TD410T	27	M 18	27	M 18
	30	M 20	30	M 20
	32	M 22	32	M 22
	34	M 22	34	M 24
	36	M 24	36	M 27
	41	M 27		

B-TD270

Akkumulátorról működő hidraulikus szerszám 16 és 27 mm közötti anyacsavarok hasítására.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

hatlapú anyacsavarok hasítása	16 mm (M10)
és	27 mm (M18)
üzemi nyomás	700 bar
tömeg	5,5 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

szerszám	B-TD270
akkumulátor 2 db	CB1852L
akkumulátor töltő	ASC55-EU
vállpánt	✓
zsák	CVB-030

B-TD410T

Akkumulátorról működő hidraulikus szerszám 27 és 41 mm közötti anyacsavarok vágására.



MŰSZAKI JELLEMZŐK

hatlapú anyacsavarok hasítása	27 mm (M18)
és	41 mm (M27)
üzemi nyomás	700 bar
tömeg	8,8 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

szerszám	B-TD410T
akkumulátor 2 db	CB1852L
akkumulátor töltő	ASC55-EU
vállpánt	✓
zsák	CVB-030

A VILÁGON EGYEDÜLÁLLÓ AUTOMATIKUS SÍNVÁGÓ!

A **ROBOKATTA®** automatikus vágást tesz lehetővé a **karba épített lengőrendszernek** köszönhetően.

Az indítást követően a sínvágó automatikusan mozog egészen a sín elvágását követő automatikus kikapcsolásig.

Az elektronikus vezérlőrendszer túlterhelés esetén leállítja a gépet, és értesíti a kezelőt arról, hogy szükség van a szűrők és a hajtósíj tisztítására/cseréjére.

A távirányítás leállító rendszer tovább növeli a sínvágó **biztonságát**.

A CEMBRE ezzel a termékével is bizonyítja, hogy a vágánykarbantartással megbízott személyzet **biztonsága és a kezelőket érintő kockázatok csökkentése** elsődleges fontosságú a számára.

Az innovatív, változtatható sebességű átviteli rendszernek köszönhetően a CEMBRE RDS sorozatú sínvágói az egyetlen olyan gépek a piacon, amelyek mind 350 mm-es mind 400 mm-es koronggal felszerelhetők.



A CEMBRE sínvágók
rögzítőkarjainak
erőssége a robusztus,
merev kivitel és a
tartósság, amelyekkel
nagy vágási
pontosságot biztosít

A szorítópofák 8
ponton érintkeznek
a sínszállal, ami
rendkívül hatékony
rögzítést biztosít még
a kopott síneken is

Kettős légszűrő rendszer gondoskodik a finompor kiszűréséről és a motor hatékonyságának fenntartásáról

A sebességellenőrző rendszer optimalizálja a korong teljesítményét a kopás csökkentése érdekében

1"-os és $\frac{7}{8}$ "-os központozású 350 vagy 400 mm-es nagy teljesítményű korongokkal is használható.



RDS-20PN-SA

- 350 és 400 mm-es korongokkal is felszerelhető a beállítások módosítása nélkül
- Robusztus, magas hőmérsékletnek is ellenálló hajtósíj
- **SA-RDS** kézi rögzítőkar
- Nem kompatibilis az automatikus rögzítőkarral
- **RDSC-20PN-SA** kézi rögzítőkarral felszerelt CUT-OFF kivitelben is elérhető



AZ RDS-20PN MŰSZAKI JELLEMZŐI

vágókorong	Ø 350/400 mm
korongtartó tengely	Ø 25,4 mm
motor	
HUSQVARNA belső égésű	kétütemű
az üzemanyagtartály térfogata	1,25 l
teljesítmény	7,9 LE (5,8 kW) / 9300 ford./perc
méret (h x sz x m)	790 x 280 x 460 mm
tömeg	25,5 kg

ÉRTÉKESÍTÉSI KONFIGURÁCIÓ

sínavágó	RDS-20PN
kézi rögzítőkar	SA-RDS
vágókorong (355 l")	CRDL4381
tartozékok	✓

lásd az RDS TARTOZÉKOK című szakaszt

KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TOK

sínavágóhoz való fa láda	VAL-RDS
--------------------------	----------------

lásd az RDS TÁROLÓK című szakaszt



C-REX



A CEMBRE **C-REX** vágókorongjait kifejezetten a kézi és automatikus **RDS** sínvágókhoz tervezték és fejlesztették ki a maximális teljesítmény érdekében.



ROBOKATTA®	KORONG Ø	TÍPUS
25,4 mm (1")	355 mm (14")	CRDL4381
	406 mm (16")	CRDL6401

Vegye fel a kapcsolatot a CEMBRE munkatársaival, ha 7/8"-os központozású sínvágókra és korongokra van szüksége.

SA-RDS

Rögzítőkar VIGNOL-sínek kézi vágásához.

A 2 erős és merev alumínium összekötő rúdból álló szerkezet, nagy vágási pontosságot és a hosszú élettartamot tesz lehetővé.

A szorítópofa 8 érintkezési pontot biztosít, hogy a sínhez való szilárd rögzítés még kopott sínfej esetén is lehetséges legyen. Rögzítőkar a sínek kézi vágásához.

Mind az automatikus mind a kézi sínvágókkal használható.



SAY1-RDS

Rögzítőkar VÁLYÚS sínek kézi vágásához.

A 2 erős és merev alumínium összekötő rúdból álló szerkezet, nagy vágási pontosságot és a hosszú élettartamot tesz lehetővé.

A szorítópofa 8 érintkezési pontot biztosít, hogy a sínhez való szilárd rögzítés még kopott sínfej esetén is lehetséges legyen. Rögzítőkar a sínek kézi vágásához.

Mind az automatikus mind a kézi sínvágókkal használható.



KY1-RDS

Helyettesítő szorítópofa az AA-RDS és SA-RDS karok vályús síre történő rögzítéséhez.



SSR1

Kitámasztó láb a rövidebb síndarabok biztonságos vágásához vagy a kitámasztás nélküli sínek stabilizálásához a vágás során.



VAL-RDS

VAL-RDS fa láda a CEMBRE **RDS-14PN** vagy **RDS-20PN** típusú sínvágóinak szállításához és tárolásához. A ládában elegendő hely van az **SA-RDS** vagy az **SAY1-RDS** kézi rögzítőkar tárolásához is.



VAL-AA-RDS

Fa láda az **AA-RDS** automatikus kar szállításához.



1. GENERAL TERMS

- 1.1. For the purpose of these GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE (the "Terms and Conditions"), the following definitions shall apply:
 - «Seller»: CEMBRE Ltd (CEMBRE);
 - «Buyer»: any professional or entrepreneur purchasing the Products from the Seller;
 - «Products»: the goods manufactured and/or sold by the Seller;
 - «Order(s)»: each proposal for the purchase of the Products submitted by the Buyer to the Seller in writing;
 - «Sale(s)»: each single sale agreement entered into further to the receipt by the Buyer of the written order confirmation of the Seller.
- 1.2. These Terms and Conditions govern the sale of equipment, components, parts, and materials (the "Products") supplied by the Seller to the Buyer. Any specific supply agreement, order confirmation, quotation, these Terms and Conditions and the purchase order form the Sales Agreement ("Agreement") between the parties. In the event of a conflict between these documents, precedence shall apply in accordance with the order listed in the previous sentence.
- 1.3. CEMBRE's quotation, proposal or order confirmation is conditional on the Buyer's acceptance of these Terms and Conditions. Buyer's silence or acceptance/use of the Products or services related to any purchase order shall constitute tacit approval of these Terms and Conditions.
- 1.4. Any additional or conflicting terms included in the Buyer's request for quotation/proposal, specifications, purchase order or any other written or oral communication are not binding on CEMBRE unless separately signed by CEMBRE. CEMBRE's failure to object to Buyer's additional or conflicting terms (including the Buyer's Terms and Conditions of Purchase) does not operate as a waiver of any terms contained herein.

2. ORDERING PROCEDURES

- 2.1. Offers of the Seller are not binding. This shall also apply if the Seller has provided the Buyer with catalogs, technical documentation (e.g. drawings, plans, calculations, calculations, references to DIN standards), other product descriptions or documents - also in electronic form - to which the Seller reserves property rights and copyrights pursuant to Clause 8.
- 2.2. Unless otherwise agreed, the information in offers and order confirmations shall refer to the contents of the respectively valid price lists, catalogs or other documents - also in electronic form, including technical data sheets, of the Seller.
- 2.3. All orders must be sent in writing and include all the details for a correct identification of the Products and Services requested. The minimum order amount is £250.
- 2.4. The order is an irrevocable proposal to buy, but it is accepted by the Seller only following order acknowledgement / confirmation or execution.
- 2.5. The Buyer may request in writing to cancel or modify the order only prior to its execution and the Seller may at its own discretion accept or reject such request. Only cancellations and modifications expressly accepted by the Seller in writing shall be valid and effective.

3. PRICING AND PAYMENT TERMS

- 3.1. Unless otherwise specified in writing, Seller's quotations have a 30-day validity, after which they will automatically expire.
- 3.2. Prices quoted in price-lists and marketing materials are not binding and cannot be considered a "public offer". Unless otherwise agreed in writing, prices are always quoted based on delivery term DAP (Incoterms latest version), with appropriate carriage charged, net of any applicable statutory value added /goods and services tax and of any applicable taxes and duties.
- 3.3. The Seller reserves the right to update the price-list without prior notice; the new release of the price-list will apply to all the Orders placed after the date such new release is issued and sent to the Buyer. Invoices will be issued in accordance with the prices in force on the date of the order confirmation or as otherwise agreed in specific supply agreements.
- 3.4. If the Buyer does not pay within the agreed payment term, he will be in default of payment even without a reminder. In this case, the Seller shall charge overdue interest at a rate of 9 percentage points above the prime rate - or the maximum interest rate allowed by the law, whichever is lower - and a lump sum for costs of up to £40.00. Any further claim for damages caused by delay shall remain unaffected.
- 3.5. In the event of payment arrears, suspension of payments and if circumstances become known which are likely to reduce the creditworthiness of the customer, the Seller shall be entitled, after having granted a period of grace, to declare all claims arising from the entire business relationship with the customer immediately due for payment. Discount agreements, rebates and the like shall be deemed forfeited in this case.
- 3.6. Failure to pay or delayed payments above 30 days also entitle the Seller to suspend the delivery of the Products and terminate every single Sale entered into. The suspension of the delivery of the Products or the termination of any Sale shall not entitle the Buyer to claim for any compensation.
- 3.7. Any complaints regarding the Products and/or their delivery shall not be grounds for suspending or delaying the payment.
- 3.8. In the event of default or risk of insolvency concerning the Buyer, the Seller will be entitled to:
 - demand payment in advance or suitable guarantees; and/or
 - suspend deliveries; and/or
 - demand immediate payment of all the invoices already issued, regardless of the payment term therein indicated; and/or
 - terminate any existing sale agreement.

4. DELIVERY

- 4.1. Except as otherwise agreed upon in writing between the parties, the Seller shall deliver the Products DAP (INCOTERMS latest version). If required, the Seller shall take care of the shipment of the Products at the Buyer's costs and expenses. In this last case delivery shall be considered to have taken place when the Products are transferred to the forwarder.
- 4.2. In case of missing or damaged goods during transport, the Buyer must formulate all the necessary reservations on the delivery note of said goods at the time of delivery. Such reservations must also be confirmed in writing to the Seller within 48 hours of the date of the delivery, by registered mail with return receipt.
- 4.3. The Seller cannot be held liable for delays in deliveries in the following circumstances:
 - acts of God or other extraordinary events beyond reasonable control, resulting in interruption of the manufacturing process, including shortage of energy and/or raw materials, pandemics strikes, embargoes or trade restrictions;
 - delays due to the Buyer, particularly when the Buyer failed to provide the information required to execute the order;
 - overdue payments, pursuant to Section 3.8 of these T&C.
- 4.4. Penalties for late delivery may be charged by the Buyer only when expressly agreed in a specific supply agreement, and in any case up to a maximum amount equal to the price of the delayed delivery.
- 4.5. The Buyer shall not reject partial deliveries or late deliveries. All costs resulting from the rejection of goods will be charged to the Buyer. Excess deliveries for the purpose of rounding up to the packing quantity shall be deemed to be contractual performance and shall be paid by Buyer.
- 4.6. Goods returned at the request of the Buyer can only be accepted if the Seller has agreed in writing. The returned parts must be in their original packaging, come from the current product range and be in saleable condition. The return shipment must be carriage paid and at the risk of the Buyer. From the purchase price to be refunded, a depreciation fee will be deducted based on the actual conditions of the goods, their age and original price. Depreciation shall not apply to goods returned under section 5 and 6 hereinafter, provided that the return was authorized by the Seller. Custom-made products or articles which are not included in the current catalogue will not be taken back. Returned goods that are not accepted by the Seller will be shipped back to Buyer or scrapped at the Buyer's choice (freight paid by the Buyer).
- 4.7. In the event of modifications to the order required by the Buyer, the delivery deadline will automatically be extended for the time necessary to implement the required modification.
- 4.8. Each of the following sub-clauses are separate and severable and shall be enforceable accordingly.
 - a) Notwithstanding delivery, all goods supplied by us will remain our absolute property until you pay in full for them and for all other goods previously supplied by us.
 - b) You will store the goods in such a way that they are readily identifiable as our property; in case you sell them to a third party in the normal course of your business, all rights which you have against the buyer shall automatically vest in us.
 - c) You shall not be entitled to pledge or in any way charge by way of security any of the goods, which remain our property, but in the event you do so all monies owing by you to us shall - with out prejudice to any other right or remedy available to us - forthwith become due and payable.
 - d) We shall be entitled immediately after giving notice of our intention to repossess, to enter upon any premises with such transport as may be necessary and repossess any goods to which we have title under this clause.

5. CONFORMITY

- 5.1. Complaints about apparent defects or non-conformity of the product delivered in relation to the purchase order or the packing slip must be notified to the Seller in writing within 48 hours after receipt of the products, subject to forfeiture. The Buyer loses the right to claim if the goods are not inspected immediately after delivery.
- 5.2. In the absence of a specific agreement on quality, the features contained in a specification, a product-specific technical data sheet or an equivalent description by the Seller shall be deemed to be the relevant quality. Insignificant deviations shall not constitute a defect.

6. WARRANTY AND LIABILITY

- 6.1. Unless otherwise agreed upon in writing, the Seller warrants that the Products are free from defects in material, design and manufacturing and fit for use. No guarantee is given herein by the Seller on the conformity of any Product with the law and regulations in countries outside EU and the UK. No other warranties, express or implied, are made with respect to the Products including, but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.
- 6.2. Unless otherwise agreed upon in writing, the warranty shall be valid for a period of one year from the date of delivery to the Buyer. Warranty is provided only on tools or machines with a serial number or other identification number that allows traceability. The warranty is, however, excluded if the Products have already been processed by the Buyer or incorporated in products, machinery or plants of the Buyer or of third parties.
- 6.3. Claims for defective Products shall be made in writing within eight working days from discovery.
- 6.4. The defective Products shall be returned to the Seller at the Buyer's cost upon Seller's request. The Seller's sole obligation (and Buyer's sole remedy) for any breach of warranty under the foregoing warranty shall be to repair (at location designated by Seller) or replace DAP the original point of delivery the defective goods, within a reasonable time. The Buyer will waive any claim for damage compensation once the warranty has been fulfilled and the Product has been repaired or replaced. The warranty shall not cover defects due to environmental or stress testing, misuse, failure to observe the Seller's instructions regarding the functioning, maintenance and the storage of the Products, repairs or modifications made by the Buyer or a third party without prior written authorization of the Seller, improper installation, transportation or handling.
- 6.5. Direct interventions on site are not included in the warranty; if expressly requested by the Buyer they are subject to charge, according to the Seller's tariffs.
- 6.6. Warranty repair/replacements may be suspended in the event of insolvency of the Buyer or overdue invoices.
- 6.7. Save for the case of fraud or gross negligence, the Seller shall bear no liability for damages to property or third parties other than that expressly provided by any mandatory law provisions. In any case, the Seller shall not be liable for indirect or consequential damages of whatsoever nature as, by way of example, production losses or unearned profits. In any case, Buyer's right to damages shall be limited to a maximum amount equal to the value of the Products showing defects or faults.
- 6.8. The Seller shall bear no liability for damages to property or third parties other than that expressly provided by virtue of any mandatory law provisions. The Seller will not, under any circumstances, be liable for the cost of removal or reinstallation of goods or the cost of disassembly or reassembly or for loss of business or goodwill or profits or for cost of inspection or storage or for any incidental and consequential damages of any nature which may arise from the sale of goods to the Buyer. When liability cannot be excluded by virtue of mandatory law provisions, Buyer's right to damages shall in any case be limited to a maximum amount equal to the value of the Products showing defects or faults.
- 6.9. The Seller has taken out suitable insurance policies covering general liability in connection with the Products.

7. EXPORT CONTROL REGULATIONS

- 7.1. CEMBRE shall not be obligated to fulfil this agreement if such fulfilment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions or restrictions.
- 7.2. If the Buyer transfers the goods to a third party, the Buyer shall comply with all applicable national and international (re-) export control regulations.
- 7.3. The Buyer shall cooperate with the Seller to provide the information concerning end users, destination and intended use of goods supplied by CEMBRE, in case this is necessary due to customs control activities or export control regulations.
- 7.4. Violations of this section 7 shall entitle the Seller to terminate any existing sale agreement at any time without notice.

8. INTELLECTUAL PROPERTY, CONFIDENTIALITY AND PRIVACY

- 8.1. The use of CEMBRE trademarks is governed by the General Terms and Conditions, published on the website <https://www.CEMBRE.com/group/termsandconditions>, which the Buyer is obliged to comply with. It is prohibited to relabel and repack the Products without CEMBRE's written authorization.
- 8.2. Each party will retain ownership of its Intellectual Property developed before or outside the scope of the sale agreement. If any Intellectual Property is developed under the sale agreement, the parties shall execute a separate agreement regarding the ownership thereof.
- 8.3. Seller expressly reserves the copyright to its catalogs, technical documentation (e.g. drawings, plans, calculations, data sheets), other product descriptions or documents - also in electronic form. The Buyer is only granted a non-exclusive right of use.
- 8.4. All drawings and technical documents relating to the Products submitted by one party to the other shall remain exclusive property of the submitting party and can only be used for the purpose for which they were provided. The receiving party is not allowed to use such documents otherwise, to procure copies thereof, to reproduce and to disclose them to a third party without consent of the submitting party. The end user of the Products shall not be deemed as a third party for the purpose of this section.
- 8.5. Any liability of the Seller is excluded if the Buyer is responsible for the infringement of property rights, in particular because he has modified the object of performance, used it in breach of contract or taken it to a place other than the place of destination without the Seller's consent.
- 8.6. If the Seller manufactures goods according to drawings, samples or other information provided by the Buyer (OEM products) and if the property rights of third parties are infringed in the process, the Buyer shall indemnify the Seller from all claims for damages resulting from this.
- 8.7. The Seller warrants that the personal data received from the Buyer will be processed in full compliance with the applicable data protection regulations.
- 8.8. Violations of this section 8 shall entitle the Seller to terminate any existing sale agreement at any time without notice.

9. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

- 9.1. The place of performance for the delivery together with any subsequent performance on the part of the Seller is the Seller's registered office.
- 9.2. Place of jurisdiction is the registered office of the Seller. The Seller is also entitled to take legal action at the Buyer's registered office.
- 9.3. The legal relations between the Seller and the Buyer shall be governed by the laws of England and Wales to the exclusion of the U.N. Convention on the International Sale of Goods (CISG).
- 9.4. The Buyer acknowledges that the CEMBRE Group has adopted a Code of Ethics and undertakes to respect its provisions, abstaining from any unlawful conducts. Failure to comply with any of the provisions of the Code of Ethics will result in a serious breach of contractual obligations and will entitle CEMBRE to terminate the contract with immediate effect, without prejudice to compensation for damages.

10. FORCE MAJEURE AND HARSHIP

- 10.1. No failure, omission or delay of the Seller in the performance of any obligation shall be deemed a breach of the agreement nor create any liability hereunder, if the failure, omission or delay shall arise from acts of God, laws, rules, regulations or orders of any governmental authority, floods, fires, explosions, storms, earthquakes, acts of war (declared or undeclared), rebellion, insurrections, riot, sabotage, shortages of fuel, power, energy resources, and/or raw material, invasion, epidemic, quarantine, accident, strikes, lockouts, labor disputes, or any other comparable cause beyond the reasonable control of the Seller.
- 10.2. If, during the term of the contract, events occur which have not been contemplated by the Parties and which fundamentally alter the equilibrium of the contract, thereby placing an excessive burden on the Seller in the performance of its contractual obligations (hardship), the Seller shall have the power to make any revision to the contract that it finds just and equitable in the circumstances, or to terminate the contract at a date and on terms to be fixed.

Székhelyeink

CEMBRE S.p.A. - Olaszország



CEMBRE Ltd. - Egyesült Királyság



CEMBRE S.a.r.l. - Franciaország



CEMBRE España S.L.U. - Spanyolország



CEMBRE GmbH - Németország



CEMBRE Inc. - USA



Making the right connections

Copyright© 2024. Minden jog fenntartva.

A katalógusban szereplő minden adat és információ a CEMBRE S.p.A. tulajdona.

A CEMBRE előzetes írásos hozzájárulása nélkül a katalógus részének vagy egészének sokszorosítása tilos.

A fényképek és ábrák csak a jobb megértést szolgálják, a CEMBRE fenntartja magának az előzetes értesítés nélküli módosítások jogát.

A katalógus nem alkalmas a benne szereplő termékek használatára vonatkozó tudnivalók megismerésére.

Erre a termékhez mellékelt kezelési és karbantartási útmutató szolgál.

Összeállította: CEMBRE S.p.A. - 2024. február

Code 6263074



24V044H



8 051316 099556



LÉPJEN VELÜNK KAPCSOLATBA

KÖVESSEN MINKET    

CEMBRE S.p.A.
via Serenissima, 9
25135 Brescia
Olaszország
Tel. +39 030 36921
ufficio.vendite@cembre.com
sales@cembre.com

CEMBRE Ltd.
Dunton Park,
Kingsbury Road,
Curdworth, Sutton Coldfield,
West Midlands, B76 9EB
Egyesült Királyság
Tel. +44 01675 470440
sales@cembre.co.uk

CEMBRE S.a.r.l.
22 Avenue Ferdinand
de Lesseps
91420 Marangis Cedex
Franciaország
Ph +33 01 60 49 11 90
info@cembre.fr

CEMBRE España S.L.U.
Calle Verano 6 y 8
Pl Las Manjitas
28850 Torrejón de Ardoz
Madrid - Spanyolország
Tel. +34 91 4852580
comercial@cembre.es

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Energie- und Bahntechnik
Heidemannstr. 166
80939 München
Németország
Tel. +49 89-3580676
info@cembre.de

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich
Industrie und Handel
Boschstraße 7
71384 Weinstadt
Németország
Tel. +49 7151-20536-60
info-w@cembre.de

CEMBRE Inc.
Raritan Center Business Park
300 Columbus Circle-S.F.,
Edison, NJ 08837 USA
Tel. +1 (732) 225-7415
sales.us@cembre.com
Midwest Office
1051 Perimeter Dr #470
Schaumburg, IL 60173